

SOERAT KABAR HARIAN

報日 叻 川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeata Semarang

Ditjtitak dan diterbitken oleh Drukkerij N. V. Handel & Uitgevers Mij. "Soeata Semarang", Gang Pinggir 68, Semarang.

**HARGA ABONNEMENT**  
f 4.50 per kwartaal. Atawa boleh bajaj boelanan.  
f 1.50 per boelan. Loear Indonesia tambah f 2.50  
per kwartaal. Pembajaran di mocka.

INI HARI TERBIT 2 1/2 LEMBAK

Directeur : TJOA KIAN SIE.  
Hoofdredacteur : TAN BOEN SOAN.

**HARGA ADVERTENTIE**  
Satoe regel galfard 40 cent. Satoe kali moeat paling  
sedikit f 4.—. Berlangganan, laen tarief.

Kantoor Gang Pinggir 68, Post-box No. 53.  
Telefoon No. 2034

## Inggris bikin pembalesan ?

### Pendoeoek Djepang di Londen dan Singapore ditangkep — Pers Djepang andjoerin pamerentahnja boeat ambil tindakan keras.

SATOE KAPAL AMERIKA DIBESLAG DJEPANG — DJEPANG MERASA KEBERATAN TERHADEP ITOE EMBARGO MINJAK — HSIN HUA JIH PAO ANDJOERIN TIONGKOK RAPETKEN DIRI DENGAN RUSLAND.

#### Satoe kapal Amerika ditahan oleh Djepang.

Londen, 4 Aug. (Reuter)  
Dari Shanghai diwartaken, bahoea satoe kapal Amerika kejjil "Estelle" telah dibeslag oleh kapal perang Djepang di deketnja pesisir Tionghoa, boleh djadi oleh kerna melanggar itoe lingkoengan blokkade jang diadaken oleh Djepang, tapi jang sampe sekarang tida diakeohin oleh Amerika.

#### Pembalesan sakit hati.

Shanghai, 3 Aug. (Reuter)  
Di sini telah ditrima warta dari persbureau Djepang, Domei, tentang penangkapan atas dirinja doea orang Djepang jang termoekea di Londen.

Kalangan pembesar di Londen telepekn, bahoea beioel doea orang Djepang telah ditangkep meneroet pelatoeran pelatoeran pembelaan negri. Ditegesken, bahoea ini penangkapan sama sekali boekan ada pembalesan atas itoe penangkapan pada orang orang Inggris di Japan.

Bikangan itoe orang orang Djepang ditangkep ada pemimpin - pemimpin jang terkenal dari Matschappij Djepang, jaitoe Sitoru Makihara, chef dari filiaal di Londen dari peroesahan Mitsubishi Shoji Kaisha, dan Shuusuke Tenabe, directeur dari filiaal di Londen dari peroesahan Mitsui Bussan Kaisha.

Londen 3 Aug. (Domei)  
Ambassade Djepang di Londen pada malam tanggal 3 Agustus menerangkan, bahoea protes jang keras sedang diperlombakan boeat dimatjoeken pada ministerie loear negri Inggris terhadap itoe penangkapan pada pendoeoek Djepang.

Tokio, 3 Aug. (Domei)  
Itoe penangkapan di Londen pada pendoeoek Djepang telah bikin kaget rajat dan pamerintah Djepang, jang anggep itoe tindakan Inggris sebagai pembalesan atas itoe penangkapan pada pendoeoek Inggris di Japan, jang ditoeoek lakoeken spionnage.

Dari Londen Reuter wartaken, bahoea Reuter poerja diplomatieke correspondent telah mendapat kabar, bahoea ambassadeur Djepang telah koendjoengin ministerie loear negri Inggris pada sebelonnja djam 13.00 boeat minta katering tenarng itoe penangkapan pada pendoeoek Djepang, Ambassade Djepang menerangkan bahoea itoe doea orang Djepang soeda lama tinggal di Engeland, dan marika terkenal sebagi orang jang taro perhatian besar boeat bikin rapet persobatan dan perdagangan antara Inggris dan Djepang, dan djoga terkenal sebagi orang2 jang djoe-djoer. Marika mempoenjai banjak temen temen di Engeland. Ambassade Djepang tida mengerit Inggris poenja lindakan.

Leb h djaoeh Reuter wartaken dari Londen: Lord Halifax telah kasi toae ambassadeur Djepang, bahoea itoe penangkapan telah dilakoeken meneroet pelatoeran pelatoeran terhadap orang orang asing dan sama sekali boekan ada pembalesan terhadap itoe penangkapan pada orang orang Inggris di Japan. Ambassadeur Djepang mengharep dengan sangat, soepaia tida lama lagi akan ternjata bahoea itoe orang orang Djepang jang ditangkep ada tida berdoea lakoeken pelang-

garan pada keslamelannja Engeland.

Tokio, 4 Aug. (Reuter)  
Meneroet Domei doea orang Djepang lai telah ditahan di Engeland, jaitoe Takayuki Eguchi, employe dari Bank of Formosa, dan onjajah Milley Yoshii, isterinja satoe toekang gambar Djepang dan kelahiran Duitisch Domei ditambahen bahoea itoe doea orang Djepang telah ditangkep atas sematjem toedoeohan seperti terhadap dirinja Makihara dan Tanabe.

Eguchi telah didjebloesken pendjara sedari tanggal 10 Juli dan Yoshii ditangkep pada tanggal 3 Juli. Ambassade Rad Djepang, Okomoto, telah mengedep pada ministerie loear negri Inggris boeat minta soepaja Yoshii dimerdikaken, tapi sampe sekarang pelon mendapat sukses.

Diboeoang.  
Londen, 4 Aug. (Reuter)  
Ada diwartaken, bahoea ini pagi ada dikloearken perintah boeat boeang itoe orang Djepang, jaitoe Eguchi dan Milley Yoshii.

Pers Djepang.  
Tokio, 4 Aug. (Reuter)  
Koetika kasi pemandang dari apa jang pers Djepang bilang tentang itoe penangkapan atas dirinja itoe orang Djepang Domei oelangkan apa jang Hoshi Shimbuu bilang, jang mendesak pada pamerintah Djepang soepaia ambil tindakan lindakan jang djitoe, seperti poetoesken perhoebongan diplomatiek dengan Inggris dan panggill poelang ambassadeur dari Londen.

Meneroet Asahi Shimbuu, pamerintah moesti ambil lindakan jang keras nasodahja selidiki itoe oeroesan, sedang Nichi Nchi Shimbuu menerangkan, bahoea djalan jang paling baek bagi Djepang, jaitoe "hinan'an" bales sama hina'an.

#### Correspondent Domei di Singapore ditangkep.

Singapore, 4 Aug. (Reuter)  
Politie di sini telah tangkep Ishiro Kobayashi, pemimpin dari

itoe Nieuwsagentschap Djepang "Eastern News", jang ia diriken sendiri bebrapa taon berselang. Kobayashi djoga ada menjadi correspondent dari Domei boeat bagian Singapore.

#### Plaboean Hamburg soeda mendjadi poewing.

ANGKATAN OEDARA INGGRIS BOMBARDEER PANGKALAN MARINE DUITSCH DI KIEL.

#### Perselisian di Roemenie.

Gerakan boeat tentangkan dikembalikennja Transylvanie dan Dobroedsja bertambah loewas.

Boekarest 4 Aug. (Reuter)  
"Barisan Besi" (party fascist di Roemenie) soedih s'arken poeloehan riboe pamfletien di seleroah negri, dalemmana rahajat diandjoerken boeat djangan "menaloek". Rahajat telah diminta boeka mataa terhadap "menaloek". Rahajat telah di ini waktoe. Lebi djaoe dibalang jang Roemenie soeda kailangan ia poenja b'arsin pembelaan jang pertama di Besarabie dan Boekowina, sedang sekarang bakal keilangan Dobroedsja dan Transylvanie. "Kos soeda kena diklaboeln, Kaeo poenja pemimpin2 telah luggaliken kaeo dikaloe kaeo berada dalem bahaja. Rahajat Roemenie, inget jang kaeo poenja kawan kawan boekan orang orang jang sekaker dan marika tida bersalah dalem p'aperangan jang sekarang, dan marika tida sken bantoe boeat reboet kombali tanah leloehoer. Boekan kaeo poenja mata dan bekerdja! Tempo ada sangat pendek sekali, Djangan maoe serahkan barang sedjengkal dari kaeo poenja negri."

Ini andjoeran ad' diartiken herbateng dengan pamflet2 dari bekas pemimpin party paman tarl, Marlu. Di ini waktoe ada terdjadi perhoebongan jang semingkin rapet antara Manlu, Bratiaru, Lupu (pemimpin2 dari bekas party liberal), nationale liberalen di bawa pimpinannja Vajda dan "Barisan Besi".

Ada ditrima kabar jang marika soeda dapetken ketjotokan boeat djangan maoe bekerdja sama laen laen pamerintah Roemenie, ketjoeall dikaloe itoe pamerintah dipimpin oleh Manlu dengan mempoenjaken kekwasan sepenoehnja boeat pilih minister sendiri. Kabarnya toendjangan pada pergerakan djangan maoes erahkan daerah Roemenie pada Hongarye dan Bulgarye mendjadi tambah loewas.

#### Bahaja Nazi bagi bangsa 'alam

Londen 4 Aug. (Reuter)  
Prins Ali Khan, poetrannja Aga Khan dalem ia poenja pidato soeda pringetken bahaja Nazi dan fascisme boeat seswaktioe orang jang berigama Islam.

#### Dipersatoeken sama Rusland.

Moskow 4 Aug. (Reuter)  
Parlement Soviet kemaren soeda loeloesken dipersatoekennja Besarabie dan Boekowina Oetara sama Rusland. Besarabie ditaro di bawah kekwasan-annja Moldavische Soviet Republik dan Boekowina apa Oekrainsche Soviet Republik.

#### Von Papan sampe di Bulgarye.

Rome 4 Aug. (Reuter)  
"Stefanie" wartaken: Abassadeur Duitisch di Turkeye Von Papan di Sofia dari Berlyu, ia lakoeken pembijaran an sama premier dan minister loear negri dari Bulgarye berikoet sama gezint Italie di Sofia, kemaren Von Papan teroes berangkat ka Istanbul.

Londen 4 Aug. (Reuter)  
D.N.B. wartaken: Ambassadeur Duitisch Von Papan jang sedang balik dari Berlyu ka Ankara, kemaren soeda ketemoeken Radja Boris dari Bulgarye.

#### Hoeroe hara di Albanie.

Londen 4 Aug. (Reuter)  
Meneroet correspondent dari Sunday Times di Joegoslavie pembesar pembesar Italia di Albanie hadepken satoe kasoekeran, berhoebong dengan terdjadnja satoe incident, dimana an-lara laen laen satoe hoofdofficier Italia di boeoench mail dan tiga doesoer di Albanie dibakar.



Ankerpils Bier jang paling enak di Hindia

Moskow 4 Aug. (Reuter)  
Brapa district dari republik Rus poetih jang sekurang dimana sebagian besar ada diringgalin oleh bangsa Lithauer, telah dipersatoeken sama Lithauen.

**Duitschland.**  
Hamburg djadi poewing.  
New York 4 Aug. (Reuter)  
Pers Amerikaan ada taro perhatian besar atas kabintjannan jang ditjiplaken oleh Royal Air Force di Duitischland.

"New York Times" toelis: Piaboean dari Hamburg soeda mendjadi poewing. Seratoes kota Duitisch dibombardeer.

**Afrika.**  
Benteng Italie direboet.

Nairobi 4 Aug. (Reuter)  
Kemaren tentara Inggris soeda bisa doedoeken Italie poenja benteng kejjil deket tapel wates Libbie di sebelah Oetara timoer dari telaga Rudolf. Waktoe bales menjerang 37 soldadoe Italie binasa. Keroctakan dari tentara Inggris ada ketjil.

**Bombardement dari R. A. F.**  
Cairo 4 Aug. (Reuter)  
M'hloemat dari R.A.F. wartaken: Kemaren telah dilakoeken tiga serangan jang berhasil terhadap plaboean dan lapangan pesawat Derna di Libya. Djeroe2 terbang Fransch dan anak boe-

wahnia lakoeken serangan sama R. A. F. Lebi djaoe marika lakoeken penjoeloehan jang penping di atas daerah Deridawa (Ethiopia).  
Dakar maoe didoeoeken oleh Duitischland.  
Londen 4 Aug. (L. E. F.)  
Diplomatieke redacteur dari "Sunday Times" anggep jang Duitischland ada niat doedoeken Dakar. Itoe redacteur njatakan dikaloe ini kedjadian boentoenja ada heibat sekali dan malahan ada meroeapkan satoe bahaja bagi tanah djadjaan Inggris di Afrika berikoet Atlantic route ka Kaap.  
Madagasscar maene didoeoeken oleh Engeland  
Londen 4 Aug. (Reuter)  
Di sini sama sekali tida mengetahoei tentang kabaran jang wartaken tentara Inggris atawa marine Inggris soeda mendarat di Madagasscar dan Kameroen, ksa diplomatieke correspondent dari "Reuter". Lebi djaoeh di-oetarkan jang ini kabaran di sini soeda dibantah dan didoe-gah disiruken oleh soembar Duitisch, maki datengnja ada dari Amerika via daerah Fransch jang didoeoeken oleh Duitischland.



Engeland.

Setia pada Chu-chih. Sydney 4 Aug. (Reuter) Pendpadoek Prancis di Nieuw Caledonie soeda djandi dengan soenggoeh 2 aken toendjing E'geland b'eatland oetken p'erangan, begitoealah boenjinja kabaran dari Noumea jang ditrima oleh Sydney Telegraph.

Persediaan boat merentang.

Madrid 4 Aug. (Reuter) Menoeroet correspondent di Vichy dari kantoer perkabaran Spanyol "E. F. E.", Hitler sedari brapa hari paling bliskang telah bikin perhoebongan rapet sama pembesar2 militair. Didoegah larangan jang paling bakang atas perhoebongan post, telepon dan telegraaf antara daerah Prancis jang didoedoeken dan tida didoedoeken, ada ditodjoeken boeat tjegah djangan perse-dia'an boeat menjerang Engeland mendjadi boeljoer.

Bombardement Deutsch.

Londen, 4 Aug. (Reuter) Mahloemat dari ministerie angkatan oedara dan ministerie keamanan di dalem negri warta-kan: Bombardement dari angkatan oedara moesoek pada malem Mingguoe ada berwates di daerah daerah Theems Esturim dan pantai Timoer dari Schotland. Bom bom ada didjatohken di brapa punt dari ini daerah daerah berikoet di Wales. Tida ada keressakan dan djoega tida ada ketjilakaan.

Perhoebongan oedara Engeland - Amerika.

Londen 4 Aug. (Reuter) Pesawat aer "Clare" dari Britisch Oversea Airways soeda sampe di Botwood (New Foundland) dari Ere sesoedanja bagian Oetara dari laetan Atlantic dilintasin dalem tempo 16 djam dan 6 minuit. Ini ada jang pertama dari serie penerbangan jang tjepet, hingga dienst per-joba'an dari taon ini, sekarang mendjadi diandjoeken kombail.

4 Augustus.

Londen, 4 Aug. (Reuter) Soerat soerat kabar ini hari soeda pringetken hari taon ka 26 dari toeroet perangnja Engeland dalem taon 1914-1918. Sekarang Engeland kombail ada hadpekten pakerdja'an jang sama seperti doeloan.

L. E. F. dari Londen wartakan: Ratoe Elisabeth ini hari di Windsor Castle bersama Radja dan kadoea Prises telah rajahken ia poerja hari taon ka 40.

Bantoean dari Australia.

Londen 4 Aug. (Reuter) Dooe rombongan dari tentara Australia sampe Engeland. Ini tentara brangkat di pertengahan boelan Juni. Reuter dari Melbourne wartakan: Mendjawab dja oepaja dari N. z. oentek slarken propaganda jang toedoeh Australia soeda tida maek kirim tentara lagi ka Engeland, wakil pamerintah Australia njatakan: Australia le ada koempoelken ia poerja soldadoek2 dan aken toeroek koempoelken marika oentek kapentinganja Engeland. Australia belen pernah tolak permin-taan Engeland dan djoega tida nanti bakal menolak.

Spiionage.

Londen 4 Aug. (L. E. F.) Tiga pembesar Belgie jang melarikan diri ka Engeland belon brapa lama soeda di tangkep. Marika didjatohken hoekoeman 12 boelan lantaran marika ada memoenjaken barjak kaart dari kota Londen.

Perkoempoelan Vry-metselaars.

Londen 4 Aug. (Reuter) Vereenigde Groot Loge di Engeland soeda andjoerken soemoa vrymetselaar di bawah ia poerja jang kirimken ingkamen (barang pertama). Pendapatnja aken diserahken pada kas negri. Seswatoe eigenaar dari ini barang pertama aken trima certificaat. Ada diwartaken jang ini tindakan be'on pernah kedjadian dalem hikajat dari vrymetselary.

Pengkelan marine Deutsch digempoor.

Londen 4 Aug. (Reuter) Ministerie angkatan oedara wartakan: Pada hari Saptoe pesawat pesawat bomber dari R. A. F. tida brenjinja gempoor lapangan2 pesawat jang soeda didoedoeken oleh mo-

soe di Nederland dan Frankryk. te itoeng Schiphol, Haamstede dan Abbeville. Di waktoe malem tank tank minjak di Rotterdam, Gelsenkirchen dan Monheim dibombardeer. Laen laen boelan boelan ada lapen an2 pesawat di Nederland, Deutschland Barat dan perhoebongan2 kreta api di Wesfalen, de ah Roer dan Rynland. Seran jang heibat djoega di'akoeken pada pang kalam marine di Kiel. Dalem ini serangan2 kita keilangan tiga pesawat.

Tentara Blanda.

Londen 4 Aug. (A. N. P.) Tentara Blanda di Engeland mendjadi tambah loewas. Semoea recruien antara oemoer 20-35 taon jang soeda dikueur baek dalem pertengahan ini boelan aken dikirim ka kamp. Djoem-blahnja off cieren Blanda boeat lakoeken pendidikan ada tjoepek. Soldadoe2 Blanda jang sampe di Engeland ada toeroet ambil bagian dengan aciel sama tentara Inggris dan lakoeken pendjagaan di pesisir dan di brapa lapangan terbang. Di hoofdkamp soemoenja ada bangsa Blanda dan tjoeama ada kedapetan doea orang Inggris jaitoe officier-perhoebongan dan te-chnist. Soemanget dari tentara Blanda di Engeland ada baek sekali.

Perhoebongan oedara Engeland - Amerika.

Londen 4 Aug. (Reuter) Pesawat aer "Clare" dari Britisch Oversea Airways soeda sampe di Botwood (New Foundland) dari Ere sesoedanja bagian Oetara dari laetan Atlantic dilintasin dalem tempo 16 djam dan 6 minuit. Ini ada jang pertama dari serie penerbangan jang tjepet, hingga dienst per-joba'an dari taon ini, sekarang mendjadi diandjoeken kombail.

Dari Montreal diwartakan: "Clare" brangkat dari sini pada oim 19. 18 G. M. T.

Dari New York diwartakan: "Clare" soeda sampe di siri.

Persediaan boat serang Engeland.

Londen 3 Aug. (L. E. F.) D. pasangji meriem meriem besar di sepanjang pesisir Prancis, tida bikin keder pembesar pembesar Inggris. Ada diandjoek jang hie meriem2 ada gampang keliatan lantaran teraloe besar dan djoega tida bisa menembak dengan djitoe.

R.A.F. oedjani bom.

Londen 3 Aug. (Reuter) Di waktoe mlem pesawat2 bomber Inggris soeda landjoetken serangannya di at.s Deutschland. Ini kali jang digempoor ada goedang2 minjak di Hamburg, Misburg, Salzbergen dan Emmereich. Djoega brapa lapangan pesawat Deutsch dibombardeer. Kabakaran jang besar terdjadi di Hamburg dan Salzbergen, dimana koroeksakan ada heibat sekali.

Di Salzoergen 30 bom Inggris ada mengenaken dengan djitoe pada pabrik minjak, jang ada mendjadi soember pening dari berzine, minjak tanah, gas dan minjak. Delapan ton brisan-bom-bom ada didjatohken pada ini boelan boelan.

Di lapangan pesawat Schiphol (Holland) brapa pesawat besar dibikin roesak.

Canada.

Ottawa 4 Aug. (Reuter) Minister oeroesan amunition Howe soeda oemoemken utigaven sedjoemlah 10 millioen dollar boeat kapal kapal dan diperloewaskennja pabrik2 boeat bikin alat sendjata. Lebi djoeh diinj-taken utigaven dari itoe matjem pabrik2 boe djadi dengan tjepet aken berdoemlah 170 millioen dollar.

TIONGKOK

Beberapa pendoedoek Inggris dimerdikaken lagi.

Londen, 4 Aug. (Reuter) Sekarang beberapa orang Inggris, jang ditangkep di Jepang, telah dimerdikaken lagi. Menoe-

roet kawat jing ditrima di Londen oleh ambassade Djepang marika poerja nama nama jaitoe: E. W. James, Sendford, Rich E. J. James ada manager dari Cameron and Coy di Kobe, president Sianghwee di Kobe dan Osaka, dan djoega mendjadi Hon. Consul dari Zweden. Sendford ada satoe soedagar di Tjyo.

Tiongkok dan Rusland.

Chungking, 4 Aug. (Reuter) Klatannya dalem kalangan Tionghoa di sini ada terbit per-asaraan koerang seneng terhadep itoe pidato dari Molotoff, teroet-ia iapoenja kateangan te'ntang Rusland poerja perhoebongan dengan Djepang.

Meskipun kalangan pimerintah sendiri tentang ini oeroesan tida maek kasi kateangan apa-apa, oemoernja bangsa Tionghoa toeh berangeppan, bahoea itoe pidato ada satoe landa jang Soviet Rusland ingin perbakin iapoenja perhoebongan dengan Djepang.

"Hsin Hua Jih Pao", organ off cieren dari partij Communist, teia dengan keras sekali Soviet poerja politik loer negri, jang "teriket rapet dengan neutraliteit dan perdamaian".

Satoe anggota inspectie Djepang diboe-noeh.

Tokio, 4 Aug. (Reuter) Katerangan jang dikloearken oleh sectie Marine dari Keiz-rijke Hoofdkwartier ada memoer-tening meringgijnja comman-dant M. tokio di Tiongkok-Selatan, jang mendjadi anggota dari itoe inspectie Djepang di Indo-China. Lebi djoeh diwar-taken, bahoea Motokio telah diboe-noeh pada tanggal 7 Juli, koetika ia sedeng djalanken satoe titih jang penting.

Antara Australia dan Djepang.

Sydney, 4 Aug. (Reuter) Consul-generaal Djepang menerangkan, bahoea antara Australia dan Japan tida ada soal2 jang penting, lebi djoeh ia bilang, bahoea antara ini doea negri ada itoe tali persabatan jang soeda lama.

SPORT.

EXTRA COMPETITIE V. S. O. S. V. V. - Dijen Gie 7-2.

S. ptoe sore di lapangan Sport-iaan pertandingan pertama antara doea perkoempoelan diatas. Perhatian bolch dibalang tida ada, maka ini pertandingan alam ken karogean. Dengan tetep dan tentoe SVV naiken score sampe 7-2.

COMPETITIE V. S. O. B.O.W.-Athlalaal 1-0.

Kemaren sore di lapangan Seteran BOW telah trima kedate-gan njawa Athlalaal. Dengan seret sekali Taslan es. Achirnja bisa kalahken moesoenja, k. menangannja maen memang ada pantes, meliat permainanja berdoea fihak. Sabatoenja dalem babakan pertama EOW telah menjitak doea goals, tetapi doea doeanja dibatalken kerna offside.

Jang pertama memang betoel, tetapi jang kadoea kita rasa tida bisa offside, kerna itoe waktoe Soepeno sebalinja dari voorzet telah menembak langsoeng ka doel dan bola masoek, bjarpoen Saman ada dalem kadoeoek offside. Sajang sekali deket half-tieme Baldjoen halfkiri dari Athlalaal waktoe saling reboet bola sama Radjak, telah angkat doea doea kakinja.

Achirnja menoeoet kija poerja conclusie, U. M. S. poerja keka-salahan lantaran marika tida insaf dengan lantasi, bahoea marika poerja kop - werk ada djoeh lebi sampoerna. Dari itoe se-brapa bisa marika haroes kasih "hooge ballen" boeat dobrak benteng moesoeh jang keker. Sebalinja maenken bolah di bawah bagi P. S. I. M. memang

sa'at, pasti sedikitnja djoega djatoh, sedeng Radjak masih sadja berdiri djedek.

Bjarpoen begini referee de Wilde telah oesir Baldjoen, maka selandioenja Athlalaal tjoeama maen dengan 10 orang, hal mana tentoe sadja ada satoe hanc'p besar.

Babskan kadoea dimoelal dengan sekarang lebih berimbang permainanja.

Boeat sekoetika lamnja Athlalaal lakoeken offnsiel, sajang sekali brentrito tida mempoen-jal tembakan djitoe, maka itoe periode overicht marika tida bisa goenaken.

Sasoedanja boeat sakoetika lamnja toean roemah digrebek zonder kemasoek, maka berbalik Taslan es. menggrang dalem kalangan moesoeh.

Bebrapa kali keeper Athlalaal lakoeken safe bagoes, tetapi achirnja goal jang diharep mendjelma. Kinsaloer Bow ngiprit sepondjang garisan dan memot-ong kedalem. Dalem sa'at jang betoel ia lepaskan voorzet pendek. Keeper Athlalaal menondjok loepoet dan Saman dengan enak pasang kepaltanja bikin sup-portersja bersoerak.

Berdoea fihak dapetken poelch bebrapa kans boeat score, tetapi sampe referee de Wilde kasi tanda boebaran stand tetep 1-0 boeat BOW.

Dengen begini ranglyst berobah:

Table with 7 columns: Momen, Menang, Seri, Kalah, Voor, Tegen, Punt. Rows: BOW, MOT, HCTHN, THH, Athlalaal.

T. N. H. - BEKERWEDSTRIJDEN DI DJOKJA.

U. M. S. (Bat.) P. S. I. M. (Dk) 2-4. Djoekja, 3 Augustus '40. Seperti soedah di wartaken dalem ini peneloep Mingguoe, jang biasanja loer di adelen oleh kawan kawannya, itoe sore maen sanget bodje. Sehatoesnja V.B.S. mendapet paling sedki satoe tegenpunt, sedeng U. M. S. poerja score djoega bebbi besar.

Kamenangan dari T. N. H. cs. di dapetken dari marika poerja permaenon jang radjin; sedeng halfintie tetep lemah dan samendjalinja dari voorhoede banjak agawoer. Djoega kasebelasan VBS kasih oendjok permaenon enthousiast, sedeng backstel Marni Kosso mendjadi strikel-bloekja.

Bebrapa kali T. N. H. moesi rebah ditanah lantaran kesakitan. Goal kadoea dari UMS terlahir dari satoe penalty, tapi disampungnja djoega ada doea doea delpunten dari marika moesti di-annuler oleh referee Jansen. Lantaran salah satoe "voorhoede-nja ketangkep" fside.

"An bisa gondol beker dari firma A. G. a. s Semarang, sebagai 2e prijs lantaran doelgemiddelde lebbi baekann dari VBS.

amoedian Mr. Ko Sioek Hie, sebagai voorzetier dari Comite lersboet dengan oetpaa2 jang manis telah mengbagiken itoe prijs prijs, jaitoe PSIM mendapet "Maison Hilda Beker" jang besar dan UMS mendapet A. Gaos-beker. Lebi djoeh dalem itoe oepaltja telah dibagi 2 medalle-mas boeat loean toean Njoek Klem Tong dan Tan Tjen Lian, doea doeanja speler T.N.H. & Djokja jang dengan setia soedah mem-bela benderanja selama 20 taen berioentoen.

Demikianlah itoe T.N.H. - Bekerwedstrijden sampe di achirnja dengan mendapet financieel succes jang loemajan.

Pasangan dari VBS ada seperti terseboet:

Biauw Tjwan, Marno Kosso, Soetarso Koesman Marjoedi, Soeharso Baardman Ing Hian, Tompson, Dijono.

VOETBAL DI SOERABAJA.

Tionghoa - Gie Hoo 7-1. Dalem finale hoofdklassebeker wedstryden Tionghoa broentong kalahken Gie Hoo dengan 7-1, sasoedanja waktoe mengaso marika loading 5-1. Dalem baba-

ada marika poerja kabisa'an, ditambah poela itoe sore sedeng mendapet pajoengan dari Dewi Fortuna. Waktoe halfime P. S. I. M. leading 1 -- 0. Sedeng dalem babakan kadoea marika dapetken goal dari pen-alty'ck.

Perhatian dari publik di staanplaats tetep besar, sedeng di Eere - tritune Padoeka toean Dr. L. Adam, Gouverneur Djokja, Sri Sultan dan pengiringnja telah toeroet dalem menjaksiken.

Perandingan telah dirameken dengan Militaire Bat'ljon muziek, dibawah pimpinannja Major Kikke sendiri.

Masing - masing fihak poerja opstelling ada:

Eng Siat, Mie Fong, Tjong Liep, Thiam Siew, Liang Tong, Tjhang Ho, Teck Eng, Tony Wen, Min Sin, Tjong Seng, Tiang Sioe, O, Salamoen, Naroechman, Soediro, Djawad, Soekarman, Kadarisman, Ali, Teroes, Soejoto, Soewardi, Ngatidjo, P. S. I. M.

HARI KEDOEA.

U. M. S. (Bat.) V. B. S. (Solo) 2-0. Mingguoe, 4 Augustus '40. Ini sore djoega dilapangan Byleveld - stadion, telah dilang-soengken perandingan pengabi-san antara U. M. S. dan V. B. S. dari Solo, dengan kasoedahan seperti terseboet diatas.

Perhatian penonton ada sedik koerangan, kerna kemarennja itoe club Bat'via kena ditjoe-koer oleh PSIM, tapi dirubine tetep tetamoe tetamoe agoeeng dateng menjaksiken. Djoega Bat'ljon muziek dalem tempo mengaso kasih denger lagoe-lagoe marsch.

Qua perandingan ini sore dilakoeken dengan spannend dan forsch. Lebi doelo U.M.S. ada lebbi koerak, tapi bingkangan teroetama dalem baban an kedoea koetika bebrapa spelters dari Bat'via diganti oleh invallersja, fihak V.B.S. ada lebbi oenggoel.

Sajang kanan loer Tjompson, jang biasanja sanget di adelen oleh kawan kawannya, itoe sore maen sanget bodje. Sehatoesnja V.B.S. mendapet paling sedki satoe tegenpunt, sedeng U. M. S. poerja score djoega bebbi besar.

Kamenangan dari T. N. H. cs. di dapetken dari marika poerja permaenon jang radjin; sedeng halfintie tetep lemah dan samendjalinja dari voorhoede banjak agawoer. Djoega kasebelasan VBS kasih oendjok permaenon enthousiast, sedeng backstel Marni Kosso mendjadi strikel-bloekja.

Bebrapa kali T. N. H. moesi rebah ditanah lantaran kesakitan. Goal kadoea dari UMS terlahir dari satoe penalty, tapi disampungnja djoega ada doea doea delpunten dari marika moesti di-annuler oleh referee Jansen. Lantaran salah satoe "voorhoede-nja ketangkep" fside.

"An bisa gondol beker dari firma A. G. a. s Semarang, sebagai 2e prijs lantaran doelgemiddelde lebbi baekann dari VBS.

amoedian Mr. Ko Sioek Hie, sebagai voorzetier dari Comite lersboet dengan oetpaa2 jang manis telah mengbagiken itoe prijs prijs, jaitoe PSIM mendapet "Maison Hilda Beker" jang besar dan UMS mendapet A. Gaos-beker. Lebi djoeh dalem itoe oepaltja telah dibagi 2 medalle-mas boeat loean toean Njoek Klem Tong dan Tan Tjen Lian, doea doeanja speler T.N.H. & Djokja jang dengan setia soedah mem-bela benderanja selama 20 taen berioentoen.

Demikianlah itoe T.N.H. - Bekerwedstrijden sampe di achirnja dengan mendapet financieel succes jang loemajan.

Pasangan dari VBS ada seperti terseboet:

Biauw Tjwan, Marno Kosso, Soetarso Koesman Marjoedi, Soeharso Baardman Ing Hian, Tompson, Dijono.

VOETBAL DI SOERABAJA.

Tionghoa - Gie Hoo 7-1. Dalem finale hoofdklassebeker wedstryden Tionghoa broentong kalahken Gie Hoo dengan 7-1, sasoedanja waktoe mengaso marika loading 5-1. Dalem baba-

kan pertama keeper Gie Hoo bole dibalang telah kasi persen doea goals pada Tionghoa kerna doea bola gampang ia kasi liwat.

Dalem babakan kadoea roep-nja Tionghoa soeda poes, maka perandingan ada sedikit terim-bang djalannja, tetapi maski begi-ni toeh Tionghoa bisa tambah-ken kemenangannya dengan doea goal lagi.

Besok Saptoe dan Mingguoe tanggal 10 dan 11 Augustus, V.S. O. bakal dateng kasini dan lakoeken doea perandingan, pertama melawan Tionghoa dan kadoea melawan S.V.B.

TENNIS.

KHO SIN KIE DI SINGAPORE. Singapore, 3 Aug. (Special Sin Po). Dalem Malayan Tennis Tournament men single Kho Sin Kie kalahken Peng Chap Yoo dengan 6-1, 6-0. mixed double Kho Sin Kie/Mrs. Carter goeling Mockler soeami-istri 6-1, 6-1.

KABAR DAGANG

KEADA'AN PASAR.

(Dari spec. pembantoe) Semarang, den 5 Aug. 1940. Goela: Harga barangja am-pir tida berobah dan goela S H S Ready, dengan accyns, soedah didjoel f 10,70 per zak dan goela merah kepala (H S) Ready, dengan accyns, djoega soedah djadi f 10,65 per zak.

Lebi djoeh, dalem pasar rangan kadoea, ada sepi dan goela S H S basis Singapore, levering Aug. hargaanja masih f 8,50 per 100 KG.

Koffie: Pasar koffie di Soerabaja, ada koerak dan oogst boer, levering afkomerid di Soerabaja, soedah kejdin f 14,- per 100 KG.

Ini pagi, pasar tetep dan harga minimaal kwaliteit export Ready di Soerabaja, f 14,- per 100 KG.

APAKAH TOEAN HENDAK MENDAPATKAN KEGIATAN DAN SEMANGAT ?

Apakah toean selaloe merasa tjape ? Apakah toean tidak bisa tidoer benar ? Apakah toean tidak napsue maen ? Apakah toean merasa tidak enak dan kesal ? Perhatianlah, bahwa toean mendapet keglatan dan semangat dari djaran toean. Daringkanlah djaran jang kecer, maka keglatan baroe jang akan toean dapatkan itoe akan menghilang-kan rasa tjape, jang ada didaim diri toean.

Batjalah pengalaman dari Tean Hadji Ahmad, Penghoeloe di Ajer Koening Zuid, Negeri Sembilan, Malaya. "Selang brapa boelan jang telah laje saja sangat beroes-kesah hazi karena kesihatan saja, oleh karena saja merasa le m a h dan tidak ber-napsue saja tida nak napsue maen dan tidak bisa tidoer sama sekali. Saja me-rasa lekas tjape dan lekas tjape sangat tidak enak dan kesal.

Kadaan jang djekel ini teroes meneres beberapa waktoe. Pada soetoe hari saja me-rtajab tentang Dr. Williams' Pink Pills dan teroes mengambill poetoeran akan menjiba memakinja. Hasil-hasilnja sangat mengherankan. Tida lama kemoedian napsue maen saja sebagaimana biasa lagi dan saja poer bisa tidoer enak lagi. Saja teroeskan memsakan Dr. Williams' Pink Pills. saja mendjadi bertambah kekeatan dan perasa-an lekas tjape mendjadi hilang. Sekarang saja soedah semboeh betoel, penoeh keglatan dan semangat, dan bisa berdjalan djoeh dengan tida merasa tjape.

Baik boeat orang toea maepoen boeat orang moeda, boeat orang le-laki maepoen orang perempuan Dr. Williams' Pink Pills dapat memberikan kesihatan kembali mendjadikan kekeatan, oleh karena pil-pil ini mem-banjakkan dan menambah apa-apa, jang mendjadi keperluan menoeroet pemeriksaan darah, jang dilakoean. Djika toean hendak mendapatkan kesihatan dan semangat, moelilah pada hari ini djoega memakan Dr. Williams' Pink Pills. Bisa dibeli pada roemah-obat dan toko-obat.

Dr. WILLIAMS' PINK PILLS. Importeurs: HAGEMEYER & Co's HANDEL MY. N. V. Java - Sumatra - Borneo - Celebes - Molukken.

Boeat kwaliteit Dec. di taan der 100 KG. Beras Semaran Koffie didjoel per 100 menoeroet Ber a marang beras P kwaliteit di Sema f 4,15 p. Beras franco e f 3,80 p. Beras wah bekisan p. p. dan dari (Bo didjoel Beras leveling p di Sema f 5,- pa Beras Ambaraw harga f 4,70 p. Beras djadi f oembok sedia. f 4,60 p. Beras tj soedah o b ras kwaliteit djadi f 5. Pasar b tetep dan Djember, pabrik, koyang di koyang. Beras vering A Soerabaja, 100 KG. Beras r Dec. Bar djadian de 100 KG. Ke d e l Djember d wagon di



# Kris Bier



# paling lakoe

Rasanja lezat

Harganja rendah

ARCHIPEL BROUWERIJ, BATAVIA

APA U SOEDAH PERNAH BELANDJA DALEM KITA POENJA

## GROOTSTE HALFJAARLIJKSCHE UITVERKOOP

JANG INI KALI KITA ADA BIKIN DENGAN SETJARA LOEAR BIASA, HINGGA AMPIR SEPERTI

### CADEAU?

ZONDER KATJOEALIAN, SEMOEBA RANG DALEM ANTERO AFDEELING KITA KASIH KORTING

### LOEAR BIASA BESAR

KOENDJOENGINLAH BERAME!

## BOMBAY 31

BODJONG 31 TELF. 861

INI MALEM BOEKA SAMPE DJAM 9

6435

Boeat kofie oegst baroe, kwaliteit export, levering Oct/Dec. di Soerabaja, ada permin-taan dengan harga f 14.— per 100 KG.

Lebi djaeoh, pasar kofie di Semarang, djoega telep dan kofie W.B. No 1 sedia, soedah didjoel f 14.25 dan f 14.50 per 100 KG. masing masing menoeroet kwaliteit.

Beras; Pasar beras di Semarang ada sepi sadja dan beras Pehitjam levering Aug. kwaliteit standard franco wagon di Semarang, harganja masih f 4.15 p.p. dan belon bisa dj. di.

Beras anglijam, levering Aug. franco di Semarang, diminta f 3.80 p.p. dan pendjoel f 3.90 p.p.

Beras Pehitjam, kwaliteit diba-wah standard pake karoeng bekasan, soedah didjoel f 4.10 p.p. dan beras Lolosan Pehitjam dari Bhoerjan, sedia, soedah didjoel f 3.90 p.p.

Beras toeton merah dari Pati levering prompt berangkat, franco di Semarang, soedah didjoel f 5.— per 100 KG.

Beras oemboek boeloe dari Ambarawa sedia, diminta dengan harga f 4.60 p.p. dan pendjoel f 4.70 p.p.

Beras O. T. B. sedia, soedah djadi f 4.75 p.p. dan beras oemboek woeloet dari Dempet sedia, djoega soedah djadi f 4.60 p.p.

Beras lioeke dari Parakan sedia, soedah djadi f 5.15 p.p. dan beras Trieur dari Pemalang, kwaliteit specialis djoega soedah djadi f 5.40 p.p.

Pasar beras di Soerabaja, masi tetep dan beras O.J.S./I dari Djember, levering Aug. franco fabriek, diminta f 131.50 per koyang dan pendjoel f 132.50 koyang.

Beras kretiek slyp poethi levering Aug. sendiri franco di Soerabaja, harganja f 6.88 per 100 KG.

Beras menir djihay feb Oct/Dec. Banjoewangi, soedah ke-djoedian dengan harga f 6.30 per 100 KG.

Kedele-poethi; Kwaliteit Djember lev. Aug./Sep. franco wagon di sana soedah didjoel

f 2.70 per pic. dan boeat ini harganja masi diminta.

Ohbak lev. Aug./Sept. franco prae Pas./Prob. djoega soedah djadi f 2.75 per pic.

Kwaliteit gentjah dari Koedoes sedia soedah djadi f 3.45 per pic. dan kwaliteit Pati mata iem f 3.30 per pic.

Lebih djaeoh oegst baroe dari Pasoroean sedia soedah djadi f 3.20 per pic. dan kwaliteit Pati mata poethi soedah didjoel f 3.20 per pic.

Djagoeng; Boeat djagoeng koening lev. Ready Soerabaja harganja masi f 3.51 per 100 KG.

Harganja djagoeng poethi sedia goena licaal di Semarang masi f 3.— per 100 KG.

Lombok - kering; Ini pagi pasar belon djadi dan sedia oegst baroe harganja masi f 11.— per pic.

Kemoengkoes; Paser tetep dan sedia kwaliteit zonder gapang diljari dengan harga f 32.— per pic.

Kertas-courant; Soeda kedjadian f 16.— kwaliteit Amerika satoe baal dari 2 picol.

Kedele-item; Ready Semarang diminta f 3.— per pic.

Kwatiji; Pasarnya masi ditingalkan.

Asem; Harganja sama dan sedia oegst baroe zonder bidji dalam peti masi f 7.75 per 100 KG.

Katoel; Harganja tetep dan lev. Aug. franco di Semarang ada diminta dengan harga f 1.40 per 100 KG.

Tjabe; Harganja koet dan sedia kwaliteit jang terpih f 10.— per pic.

Djambe; Boeat djambe radjangan sedia f 6.— per pic. dan djambe glondong f 3.— per pic.

Widjen-item; Pasar sepi dan sedia harganja f 4.60 per pic.

Widjen - poethi; Pasar sepi dan sedia diljari f 4.65 per pic.

Bidji-djarak; Kwaliteit Solo diminta f 11.— per 100 KG.

Bidji-pala; Kwaliteit No. 2 sedia harganja f 8.50 per pic.

Kentang; Kwaliteit dari Preanger jang bidji besar harganja f 7.50 per pic.

Karoeng-goenti; Harga harganja belon ganti.

Bawang-poethi; Kwaliteit tjwlongswan sedia soedah djadi f 9.25 per pic.

Brambang-merah; Kwaliteit dari Probolinggo soedah djadi f 3.50 per pic.

Kapoek; Pasar sepi dan kwaliteit contract B. f 20.— dan C. f 18.— per 100 KG.

Klenteng; Lev. Oct./Dec. di Soerabaja harganja masi f 1.70 per 100 KG.

Kapas; Kwaliteit jang bersih dari machine masi f 22.50 per pic.

Bidji-kapas; Tida ada pasar.

Gaplek; Lev. Aug./Oct. zonder zak franco di Semarang diljari f 1.10 per 100 KG.

Tepoeng-gaplek; Boeat feb Aug/Oct. Semarang / Soerabaja oegst baroe harganja f 1.90 per 100 KG.

Tepoeng-tapioca; Tjap Machine terbang sedia soedah djadi f 7.— per 100 KG.

Tepoeng-trigoe; Kwaliteit Australia per 4 zak soedah djadi f 9.50 dan f 9.80.

Kemiri - oese; Kwaliteit dari Makassar harganja f 9.— per pic. dan kemiri koelit dari Bima f 2.40 per pic.

Tjengkoh; Boeat barang kwaliteit Zanzibar f 2.2 pendjoel f 72.— per 100 KG.

Kwaliteit Padang jang kering sedia soedah didjoel f 37.— per pic.

Gambir; Kwaliteit Pontianak No. 1 sedia soedah djadi f 15.— per pic. dan gambir kembang sedia No. 1 soedah djadi f 26.50 per pic.

Ketoembar; Kwaliteit dari Calcutta sedia soedah djadi f 12.75 per pic.

Djinten; Kwaliteit jang poethi f 28.— per pic.

Mritja-poethi; Ready menoeroet tjonto soedah didjoel f 11.50 per pic.

Mritja-item; Harganja belon ganti.

Goela-batoe; Kwaliteit jang poethi sedia soedah djadi f 9.— per pic.

Goela-toemboeh; Kwaliteit Koedoes lev. Aug. diminta f 12.75 per pic.

### Praktijk Dr. LIETJWAN SIEN

boeat sementara wak-toe di ganti oleh Dr. Kho Pang Kiauw

Karangsarie No. 3 tel. Sem. 1455.

MAOE DAPET POTONGAN BADAN MODERN?

Langsing-singset Sehat-kentjeng.

MINDOEMLAH!

DJAMOE GALIAN POETRI

BISA DAPET BELI PADA: BATAVIA-C; KRAMAT No. 50 BANDOENG; TUBADAK-WEG 74C. BANDOENG; KOSAMBI 245 B. SEMARANG; KARANGTOERI ISOC SEMARANG; KAOEMAN No. 21 SOERABAJA; SONGOLOJIDAN 118 SOLO; SINGASAREN 154 SOLO; PASAR LEGI STRAAT

SUN LIFE CANADA

Assurance jang berlakoe

Can. \$ 2,405,380,286.—

Toendjoengan 75 - Soerabaja - Tel. Z. 820

DOENTAR-ZALF

Boeat segala penyakit Koelit.

DOENTAR ZALF sabenernja special boeat peujakit ecereem di moeka seperti PANOE dan KADAS. tapi toch banjak orang jang goenaken itoe alf boeat laen laen penjakit ecereem dengan berhas.

DOENTAR ZALF biken tangoengen 100% pen eh boeat sem-boehken penjakit KADAS dan PANOE asal sadja orang tida males sering gosok beroelang oelang di bagian jang sakit. Dengan in tjara pengobatan jang telaten, perjalajah dalem sedikit hari sadja n is tjaja moeliti semboeli.

DOENTAR ZALF biken aloes koelit dan bekas bekas KADAS atawa PANOE aken djadi alies lagi seperti biasa.

DOENTAR ZALF mempenjal kemoestadjaban jang sangat moedjidat dan telah dapetke riboenan soerat poedjan dari pemaknja i DOENTAR ZALF terdjaloel loeas di antero tempat.

Harga per pot besar f 0.50  
Harga per pot kecil f 0.25

ENOROS & DETAIL

N. V. Handel Mij. TJIE MIEN Soerabaja.

AGENTEN: Eng Thian Hoo, Eng Tay Hoo, Solo, Tjong Bie, Cheribon, Pao Sing Tong, Tegat Horg Gwan, Eng Sing Hoo, Djember, Nam Thong, Eng Tong Hoo, Teek An Hoo, Pao Hoo Jok Kio, Malang, Eng Tje Hoo, Tong Seng, Kong Hien & Co., H. J. Ibrahim, Madion, Ban Tje Tong, Din An Tong, Kediri, Toko "Poethi", Grisse, Djiet Seng Hoo, Diombang, Tek An Tong, Eng Gwan Hoo, Diok, Djim Sing Tong, Tje Hoo Tong, Ban Kah Tjoen, Bandoeng, Tjong An Yok Pong, Bliar, Toko Siaw, Bo Lan Tjhang, Toko "Moerah", Toeloengong, Hen Hoo Tong, Tjipoeh, Hong Hien Ngendjoek, Toko Tige, Laseh, Oei Tjong Kiong, Lamongan, Tin Pwa, Tanggoel, Toko Oen, Paree, Hwie Tje Tong, Samarinda, R. O. Tin Liem, Loemadiang, S. A. Alkali, Tarakan.

DI SOERABAJA: In Djen San, le An Kie, Hoo Tik Tong, Ban Aan, Ban An Tong, Tek An Tong, Sam Tak dan Bin Sing.

SEMARANG Eng Tay Hoo, Ngoo Hok Tong, Tjong Kok Yok Pong S. 250/1

TRIGOB. Chicago, 3 Aug. (Comm. Reuter) Kwaliteit lengah moestan Juli 9.41 dollar cent per lb.

KATOEN. New York, 3 Aug. (Comm. Reuter) Kwaliteit lengah moestan Juli 9.41 dollar cent per lb.

SLOTKOERSEN NEW YORK. New York, 3 Aug. (Comm.-Reuter).

Cit. Service	5 1/2
Prof. Cilles	6 1/2
Shell Union	6 1/2
Soc. Vacuum	8 1/2
Stand. Oil N. Jersey	3 1/2
Tide Water	9 1/2
Bellehlem	7 1/2
Rep. Steel	17 1/2
U. S. Steel	53 1/2
Anconaga	20 1/2
Kennecott	26 1/2
Int. Nickel	23 1/2
Southern Pac.	8 1/2
Union Pac.	8 1/2
Chrysler	7 1/2
General Motors	45 1/2
Hudson Motor	7 1/2
Curtiss Wright	37 1/2
Douglas Aircraft	71 1/2
United Aircraft	37 1/2
Du Pont de Nemours	164 1/2
General Electric	34 1/2
Standard Brands	6 1/2
Corporate Trust	2 1/2

Kenda'an pasar: Tida tetep. Omzet: 120.000 lembar sandoean.



INDONESIA

PAPREKSAHAN PERKARA PENOLMPAHAN DARAH HEIBAT DI TANDJOENG PRIOK.

(Sambuengan hari Saptoe).

Kamoedian dibatjaken katera ngannya Moestapa dioeroe koentji di koeboran Nji Soka di antaranja ia menerangkan, jang ia soeda kadatengan Hadji Moehammad dan kawan-kawannya pada hari Djoemahat tanggal 14 Juni 1940 Hadji itoe bersama-sama kawan-kawannya minla dioeroe koentji mengantar ka koeboran Nji Soka, kerna katanja moe djarah.

Oleh dioeroe koentji ditanja, djarah, dengan maksud apa, pertunjukan mana oleh Hadji Moehammad dijawab: "Poelo Banten doeloenja dibriken oleh Sultan Banten pada orang Blanda dan sekarang soeda waktoneja oentoe diambil, kaloe bisa djarah ribet, kaloe bisa djarah ribet, kaloe bisa djarah ribet." Satelah itoe laloe Hadji Moehammad mem-briken kaen poeli dan menjan. Teroes satelah mengotjapken "babajahan" dioeroe koentji itoe mendepain dan kanjahan waktone medepain bamboe, djarinja sampa ka oedjoengnja, jang mana artinja permintahan Hadji Moehammad tida ditrima. Hal ini olehnja dioega disampeken pada Hadji Moehammad.

Satelah selese pembijaraan proses verbal dioeroe koentji laloe oleh toek dibatjaken katera ngannya Hadji Ipon, jang mana menerangkan kadatengannya Hadji Hoehammad dan kawan-kawannya oentoe minta dinter ka koeboran Nji Soka. Satelah Hadji Ipon mendenger permintahan Hadji Moehammad, ia laloe blang djangan pergi pada itoe waktone soeda soeda sore aken telasi sias deseken Hadji Moehammad, Hadji Ipon maoe dioega mengantar, dan dengan soeda paja radji Ipon bersama Hadji Moehammad d. l. l. nja menjebrangin Tji Oedjoeng.

Waktone pres: meninjaken apa betoei terdakwa itoe mengataken jang "Poelo Banten sekarang soeda waktoneja oentoe ditrima kembali dari orang Blanda", terdakwa djawab, ja.

Pers: Djadi tida dikaboelken permintahan kamoer? Terd.: Tida, dan hal itoe soeda saia sampeken pada Parto, tapi Parto maoe teroesken sadja niatannya itoe.

Satelah ini laloe dibatjaken proses verbal Samoedi bin Hadji Saleh dari desa Sodong, jang mengatahoi waktone di roemah Partosentiko bilang, jing ia aken "pinda ka Soebang, sebab barjak sawah jang belon digarap, dan lebi doeloe aken pergi ka Batawi maoe "njatar" sebab soeda "danteng waktoneja". Selain dari pada itoe dalam proses verbal ia menerangkan, jang ia tida taoe apa jang dikatakan oleh Partosentiko dan taoe - taoe ia mentjoem baee merjin. Se-

lah dari ini ia menerangkan dioega dalam proses verbal, jang ia melat Partosentiko lagi menoeis - menoeis hoeroef Arab di atas kaen poeli, kamoedian ia dioeroe mengetjat dengan tjat item. Dalam toelisan itoe kadapetan perkatahan: "Agama Soetji - agama - Banten" dan di bawahnja ditoeis: "Soelatan Permadi".

Terd.: Sala tida perna bilang "njatar".

Kamoedian pada terdakwa dibatjaken proses verbal laen ia enja dioega katera ngan dokler jang mamereks: mainja Brigadier Grootveld dan soldadoe Hulselan. Dioega katera ngannya Basoei dan laen laen. Satelah itoe, pada terdakwa dikasi golok, kris, dan laen2 pekakas, jang mana oleh terdakwa disangkal ada kapoenjahannya tetapi kapoenjahannya Parto dan Doelssid. Laloe dibatjaken soerat gledahan di roemahja terdakwa, di mana telah kadapetan barang barang boekt kapoenjahannya terdakwa, di antara terdapat pedang marsoe, golok pandjang, kris, tsch, boekoe notes, dan soerat soerat, jang mana oleh terdakwa dia-koeh ada kapoenjahannya.

Perloe diterangkan di sini, bahoea diantara barang barang boekt dioega terdapat "nasi tjongjol", dan 2 ajam poeli jang masi idoeup, bamboe berdjaban2, golokoesan-boengkoesan dan laen laen.

Penonton waktone melat barang barang boekt semoes menoe-djoeken matanja, apalagi koetika di kasi liat bendera poeli jang ditja dengan toelisan hoeroef Arab berwarna itam. Djam 10 liwat diadakn pauze 30 minuit.

Kamoedian persidangan di-lingdoesken dengan lid Luitenan F Trefferd madjoeken pertanja-han pada terdakwa. Tjaba ter-angken orang orang jing waktone ditangkep?

(Aken disambueng).

VOLKSRAAD

Persidangan hari Djoemahat. Dengan dipimpin oleh Mr. J. A. Jonkman, pada hari Djoemahat j. l. Volksraad soeda adaker persidangan.

Peratoeran onderstand pada djanda djanda dan anak anak piatoe Indonesia. Lebih doeloe ada dibatjaken tentang peratoeran goena merobah lebi doeloe peratoeran pensioen boeat ambtenaar ambtenaar boean Europa.

Kepada Wakil Pamerintah, Toean Verhoeff, hoofdambtenaar boeat oeroesan oemoem tentang perkara penggawe negri, dipersilahkan mengangkat bilja. Spr. dapat mengetahui, bahoea tentang rentjana jang di-masoeiken itoe ada terdapat sedikit ketektiwaan, ia membantah pendirian orang jang mengataken, bahoea Pamerintah tida memenoehi djandji jang telah dibrikenja. Dari semoes ia telah menerangkan, bahoea ia tida dapat memperbaiki peratoeran terseboet dengan begitoe roepa, hingga persamaan dengan peratoeran boeat bangsa Europa bisa dapat diperoleh.

Selanjoeinja spr. membijarakan pandjangan lebar oeratan2 jang teknisich jang dikemoekaken dalam termija kesatoe dan sete-

lah itoe menerangkan poela, mengapakah antara kedoea peratoeran itoe terpaksa perloe diadakn perbedaan.

Di antara laen ia menjatakan, bahoea ambtenaar2 golongan Europa doeloe telah dioega haroes membajar contributie2 jang dioega lebi tinggi, hingga sampa 9 procent.

Oentoe memasoeiken dioega golongan ambtenaar jang bergadi rendah ka dalam peratoeran itoe tida lah dapat kerna barjak keberatan jang didjoempai, di antaranja perkara belandjanja.

Pamerintah berpandjapan, bahoea ia ada menoeohi denger: tjara jing sebaek baeknja aken kaboeoehan jang terdapat pada masjarakat Boemipoetra dengan memasoeiken rentjana peratoeran itoe.

Pamerintah tida berkeberatan oentoe membagi memasoeiken contributie itoe dalam 12, djadi tida 6 termija.

Tentang goeroe goeroe Boemipoetra pada sekolah sekolah jang diberi subsidie, pamerintah berniat aken memasoeiken seboeah rentjana aken berniat aken memasoeiken seboeah rentjana peratoeran ka Dewan Rakjat, soepaia dapat didjalanken pada goeroe - goeroe itoe ateraan jang ditentoeiken boeat ambtenaar2 jang boean bangsa Europa spr. membi kepastan pad-toean Soeria Niatmadja, bahoea pamerintah aken memperhatikn dalam segala hal kapena tingan kapentingan dari padkeloearga keloearga jang diteng, gal mati oleh boepati boepati.

Satelah habis pendjwaban pemerintah itoe, laloe rapat ditenda sebentar.

Dalam pada i ope dimasoeiken amendement jang dioesoeiken oleh toean Ijean Soeroso, Soangkoepon, Salamoen dan Soetardjo jing boeninja seperti berikoet: jang bertanda tangan dib. w. ini mohon, soepaja dalam rentjana peratoeran oentoe mengoe-bah dan lebi landjoet tentang peratoeran memberi pensioen kepda djanda2 dari pegawai2 negri jang boean bangsa Europa d. l. l. (Oid. 20) dimas seken perobaha2 jang berikoet ini:

Dalem artikel 1 sub X: pertama: dalem ayat (1) dari fetsal 11 A dan kedua: dalem ayat (2), (2) sub b dan (3) dari fetsal 11 B toelisan "delapan belas" haroes dibitja "doepoeloech satoe".

Keterangan: Maksoed dari amendement itoe ialah melafakn batas oemoer boeat memberikn onderstand kepada anak2 jatin p'atoe dari pada pegawai2 negri jang boean bangsa Europa 21 taoen seperti dioega jang ditetepken boeat anak2 jatin piatoe dari pegawai2 negri jang boean Europa.

Selanjoeinja dimasoeiken poela seboeah motie jang dioesoeiken oleh toean toea Soeroso, Soangkoepon, Salamoen dan Soetardjo. Boeni motie itoe adala seperti berikoet:

Dewan Rakjat, telah mendengerken perdebatan, mengoendang Pamerintah:

I. oentoe memberikn pensioen kepada djanda2 dari pada pegawai2 negri jang boean bangsa Europa 22 jct dan boean 18 pCt dari pokok pensioen; II. oentoe memberikn kesempetan pada pegawai2 negri jang boean bangsa Europa jang

menerima gadjih koerang dari f 50,- seboelan, loeroel mengioet masoek pada weduwen - en weezenfonds (fonds boeat djanda2 dan anak2 jatin piatoe), dengan peratoeran mana segala kewadjaban dalam keoangan jang teriket dalam hal itoe aken dipikoel oleh mereks.

Setelah diboeika persidangan kembali, laloe dibijaraken penambahan jang dimasoeiken atas peratoeran k'pentingan kopi, se-kalian dengan tambahan begroet-ling jang terseboet dalam itoe.

Toean Voorz iter memberi laoe, bahoea oesoel jang dimasoeiken oleh beberapa anggauta dewan oentoe meminta kepada Pamerintah, soepaia termija pembijaraan pasal itoe jang kiranja aken sampai waktoneja pada 3 Agustus ini dipandjangan.

Toean White (i. E. V.), be-boeat sebaei toek dari keinginan itoe, ia menjatakan, bahoea Dewan Rakjat telah menjatakan selaloe sangoeop dan bersedia bekerdja dengan seleks-lekasnja. Sekarang hal itoe berlaeoe sebaei satoe kepentingan ekonomi jang bersifat loeas, jang mina bagi bebrapa golongan lathkan berati satoe kepentingan hidoepe.

Wakil Pamerintah, toean Van Mook, directeur dari Economische Zaken, mengingetken, bahoea badan2 pamerintah boeat membijarakan soal terseboet poen sedikit sekali merpoenjal waktone.

Dalem pada itoe afleelings-verslag adalah sanget begitoe pandjang dan loeas, hingga M. Morie van Antwoord baroe waktone yeng hari ini dapat dimasoeiken.

Berhoetoe dengan ini maka pamerintah tida berkeberatan oetoe memenda termija pem-bijaraannya ketjoela dika sekira-hari Senen jang aken datang ini dipandjng dioega sebaei hari kerdja.

Voorzitter laloe mengoesoeiken, soepaia hari Senen, 5 Agustus us, walapoen hari lahinja Prinses Irene, mengadakan vergaderng djoea, jaitoe mengioet sikep dari kantoor2 g'bernemen.

Djadi pembijaraan dari ordonnantie boeat kapentingan kopi itoe ditetepken pada hari Senen.

Pembijaraan selanjoeinja dari pada peratoeran onderstand, d. l. l. ditetepken pada hari Saptoe, 3 Agustus.

Sesoeah itoe laloe rapat oemoem ditoeoep.

PERAMPASAN KOERANG ADJAR.

Verpleger roema sakit Grogol djadi korban. Bandit - bandit momegat dengan tambang!

Kemis matem j. l. kira djam 8 di djembatan beton antar kampoeng Sili - Grogol, di Batava soedah terdjadi perampasan sanget koerang adjar.

Toean Idr, leerling - verpleger dari roemah sakit gila di Grogol di itoe waktone baroe poelang dengan naek spada, di itoe tempo sepi mendadak ia dibikin djato dari spedianja, kerna di tengah djalan sebaei ia lirikan spedianja soeda manerjng tambang jang dipasang meintang. Begitoe ia terdjoeinkel doea orang tida terkenal, jang masing masing me-megang golok terhoer oes telah memboeroe. I. dianjem aken di-boenoek kaloe bertreak, diminta-ken oewangnja. Tapi ia tida bawa

oewang biarpoeen itoe orang-orang djahat gieda semoes kan-long badjoenja, tida dapelken oewang, maka spedianja jing dirampas. Waktone maee berlaeoe pendjahat-pendjahat itoe komba-l mengantjem aken boenoek padanja, apabila ia bertreak minta pertjoeloengan...

Satelah pendjahat - pendjahat itoe rasanja soeda terpsa sedikit djaoe, baroelah toean Idr brani bertreak jang membikin pendoe-oeok itoe kampoeng memboeroe. Tetoea kampoeng poen memboe-roe dan koetika ketahoel apa jang soeda terjadi, ada dilakoe-ken pengoeberan ka djoroesan mana pendjahat - pendjahat itoe menoejdoe.

Pe goeberan itoe dilakoeiken dengan banjak rombongan pendoe-djoek jang membikin orang-orang djahat itoe djadi kelakoe-tem. Tida terlaeoe djoeo dari tempat terdjadinja perampasan, ada diketeoekken spedianja toean Idr, sedeng pendjahat-pendjahatnja tida dapat dibekoek.

P. S. I. S. a - P. S. I. S. b.

Table with names: Soeharto, Soertriano, Kabeol, Paiman, Djono, Soetandio, Moekmin, Darmo, Soewojo, Soemastopo, Soerjadi, Soeradi, Soetardjo, Mrawan, Jasni, Soehadi, Tosin, Ridwan, Sisidino, Soebekti, P. S. I. S. (Semarang)

Djalannya permainan ada tjepet keras, dan berimbang. Dalem babak koea fihakher doea bekerdja ngotot oentoe mendjatoekken lawanannya, P.S.I.S. jang keliatannya, soedah mendapat kans kemenangan jang terdapat penalty dioega ta' berhasil kesoebahannya teiep 0-0. Besoek hari Minggu 11 Aug. 1940 di Gelanggang P. S. I. S. di Karimata aken dilangoengken pertandingan Oefenwedstrijd antara: P. S. I. S. a - P. S. I. S. b.

Kabar Lelang SEMARANG

Selisa, 6 Aug. Lelang prabot roemah tangga dari toean Moh. Saleh Danoeotonojo di Lemahgempal Gg. III no. 1028. Rebo, 7 Aug. Lelang koeda di Boom Lama. Kemis, 8 Aug. Lelang roepa-roepa barang dalam Weeskamer.

SPORT

SEPAKRAGA INDONESIA SEMARANG

Kemaren sore di Gelanggang P. S. I. S. Karimata soedah dilangoengken pertandingan Districtwedstrijd P. S. I. S. antara P. S. I. S. a (Salatiga) bertanding dengan P. S. I. S. (Semarang) kesoebahannya 0-0. Djam 4.45 pertandingan dimoelain dengan disaksikan penonton jang loemajan. Berdoea fihak madjoeken pasangan sebaei berikoet:



BOEKOE-BOEKOE BAROE

Wirasat Djawa

Primbon-primbon dan wirasat Djawa sedjadi berasal dari poesaka kraton Solo. Ininja Frit Ten Toelien sian et leat mengewiken - Primbon walek dan penghidjoeran anak2 n'enercet hari kelahirannya - Primbon dalam perkawinan daret anak atawa tida - Primbon oentoe atawa sial - Primbon hari baik dan nekadjan - Primbon mentari orang dan larang terjoeri - Primbon melat djam terlahinja anak dalam kandoeangan - itoeoen getang mengawinken - Primbon mentari hasil saven hari - Primbon sadnja prampoean kapari soeah prampoean - Wirasatja p'empoean - Primbon beranak telaki atawa prampoean. Masih banjak laen-laennja jang soeah disoeboet satoe per satoe boekoe tamat 1.185

India Soetji

Boekoe peladjaran batin berasal dari soembar jang toea sekali di tanah Arya, 10.000 taon bereleng, isinja-Hikajat tanah Arya. Dasar dari filosofie Barat. Dasar dari ilmoe batin Hindoe - Asal oesoelnja bangsa Arier Tiga dasar kehenengan sekolah filosofie dan kitab soeti - Peladjaran Sanhya - Peladjaran Wedantje - Peladjaran Yoga - Sjarat radji Yoga Delapan tangga menoejdjoer rasa sadoei - Boeddhisme: Riwayatnja Prins Sidartha; Tiga dasar dari Boeddhisme. Delapan peladjaran boeat katoer dari Sambara Perbandingan dengan agama Kristen - Sufi-isme: Agama dan Filosofie. Abad dan tarikat: Omkar Kayam - Agama jang pertama Arya-Dharma atawa Sanatana - Uharina; Brahms, Wisnoe dan Sliwa; Golongan agama ketji: Agama dari Kesab Chandra; Bhagawan Sri Rama Kresna - Kitab Weda; Brahmana dan Oepanishad - Daftar pertanjaan (sebaei examen bagi peladjar) 1 boekoe tamat 1.185.

Resianja maen Schaak

Diterangkan cengng gampang den merapi serta terbias gambar-gambar. Boeat jang beladjar atawa jang soedah pande. Ditoeis oleh toean Oei Kee Sin, 1 boekoe tamat 1.115

Pesanan dengan postwissel ongkost kirim wrj. Lantas pesen ini haru pada: Kwee Hoo Gie, Agent "Soera Semarang" Stationstraat 24 Koedoes.



"Apa kaeo dateng di sini perloenj hendak reboet djabatan Tjong Goan?" tanj Ngo Thian Sik.

"Betoel," djawabnja, "kenapa kaeo maee denger Yo Liem poenja boedjoekken boeat pegal semoeanja radja ketjil hendak dateng?"

"Kaeo tjoma taee stoe, tapi tida liat doea. Akeo maee mendjaga di sini poen ada goena masng masng radja ketjil. Kaloe hendak masoek dalem kota, kaeo koedoe berlaeoe at ali, sebab Yo Liem ada djalanaken tipeo boesoek goena bikin tjilaka pada semoeanja radja ketjil."

Ngo Liem sigra masoek ka dalem itoe kota dengan di'koetlin oleh semoeanja radja ketjil. Sasampnja di Yang Tjoes an as diberdirken satoe tangsi.

"Tjen Ong Hing ada di mana?" ia tanja.

"Ia dioeroe pergi ka Yang Tjioe goentj reboet djabatan Tjong Goan."

"Kaloe begitoe, akeo poen maee pergi ka sana goena liat itoe karamoan."

"Kaeo bulch pergi, tapi djangan bikin soeah pada laen orang."

Lie Ogan Pa soeda sampe di boeng Tjioe dengan disamboet oleh semoeanja radja - radja ketjil. Atas la poenja pernjataan, sebab Yo Liem ada djalanaken tipeo boesoek goena bikin tjilaka pada semoeanja radja ketjil."

Ngo Liem sigra masoek ka dalem itoe kota dengan di'koetlin oleh semoeanja radja ketjil. Sasampnja di Yang Tjoes an as diberdirken satoe tangsi.

(Aken disambueng)

Wa Kang

Ditoetoeiken oleh: Han Djien.

107)

Sasampnja di Kiem Tong, Lo Tjoen sigra masoek lebi doeloe goena ketemoekken pada Lo Sing jang lantak dikasih taee tentang apa jang soeda kadjadjan di Yan San. Lo Sing telah djadi menangis dengan sedih sekali dan kamoedian djatoeh pangsan. Boeroeboeroe Tjien Kiong beriken pertjoeloengan padanja, aken kamoedian ia lantak s'boet kadoe-tengannya la poenja Ko Nio boeat diadjak masoek dan dikasih ketemoe sama ia poenja loe. Satelah dipilih hari baek, toelangnja Lo Gai sigra dikoeboer.

riken satoe bilangan jang loeas dari karadja'an. Lebi doeloe Yo Liem soeda katoekken titahe soepaja dalem kota digali lobang goena pendem satoe dynamit. Dj atas kota ada ditaro satoe pa'angan besi jang beratnja ada 1000 kati goena lantak gandjel pintoe kota sabegitoe tjepet semoeanja radja ketjil soeda berada di dalem. Laen dari itoe, ia poen wadjabken la poenja satoe anak poengtoe jaitoe len Gak boeat semboeni di goenoeng Ling Lien San, sedeng Oe Boen Sing Touw diwadjabken djara radja Soei Yang Tee.

"emoer radja ketjil jang dapetken itoe soerat soeda boeroe boeroe dateng ka itoe kota. Yo Liem dapat denger bahoea Ngo Thian Sik di To Lo Tjee ada tjioekop gagah, maka ia soedah soeroe orang panggil padanja. Koetika itoe orang gagah dateng, ia sigra diwadjabken djaga kota Thian Tjjang Koan boeat me-noenggoe kadatengannya itoe se-

moe radja ketjil. Sasoeatoe orang jang hendak masoek ka dalem kota ada diwadjabken oentoe lakoeken pertempoeran lebi doeloe dengan ia. Ngo Thian Sik menoejdjoe ka itoe tempat jang diwoedjoek. Dalem hati ia merasa jang dengan dapetken dijabat denoemikian, ia djadi lebi moedah a'koeken pembalasan sakit hati pada itoe radja gila. Tatkala semoeanja radja ketjil sampe di tempat terseboet, marika telah menampak pada Ngo Thian Sik jing njatakan orang koedoe melawan padana lebi doeloe sabeloennja diperkenankan masoek dalem kota terseboet. Masng masng radja lantak katoekken titahe boeat bikin tangsi goena soldadoe.

Dengan dapetken persetoedjoen dari laen laen orang, Ngo Liem sigra masoek paginja lantak ketemoekken pada Ngo Thian Sik jang ada djadi poenja soedra-misan.



SOERAT KABAR HARIAN

報日

齊川

KATJOEALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeara Sematang

Lembar Ka Doea

## INDONESIA

### LAMONGAN.

Dari sana dikabarkan:

Vrachtauto kater-  
djang trein.

Hari Selasa j.l. di sebelah Barat dari ini kota ada terjadi katjilaka'an, dalam mana satoe vrachtauto pake aanhangwagen telah diterdjang oleh trein N.I.S. Kaloe menilik pada itoe karoesakan yang heibat, ternjata masih dibilang oentoeng bila dalam itoe katjilaka'an tida ada seorang yang mendjadi korban.

Di tempat tersebut itoe vrachtauto dengan aanhangwagen soeda diterdjang begitoe roepa sehingga terpalat bebrapa meter djaeohnja dan akhirnya telah djatoh dalam djoerang.

Itoe toebroeking poen terboekti kerasnja, kerna itoe trein telah klear dari rail hingga dapat kelambatan boeat bebrapa menit. Trein tersebut adalah yang datang di ini kota pada djam 5 sore.

### PEMBOENOEHAN KEDJEM DI KAJOE AGOENG.

Si korban menggeletak ditengah djalan dengan berloemoeran darah. Perkelabian antara tiga lawan satoe.

Malam Senen yang lampau, telah terjadi pemboenoehan yang sangat kedjem dan mengerikan di doesoen Kajoe Agoeng Palembang, dimana seorang bernama Samik telah kedapatan menggeletak di tengah djalan dalem keadaan yang sangat mengerikan. Si korban kedapatan mami darah, pada bagian batak kepulauan sampe kebelaangnja kedapatan loeka jng begitoe heibat, sebagai djoega kena poekoel dengan barang keras dari blakang.

Jang berwadjab sira diberitoe, demikian poela pertoeleongan dokter sira diminta oentoeng menoeleong djwa si korban.

Aken tetapi kelihatannya si korban bertambah pajah djoega, dan tida dapat ditanja lagi leh djaeoh, kerna kelihatannya ada sangat pajah sekali.

Djam 11 malam leh sedikit Samik diangoet keroemah sakti, kira 2 djam 7 pagi Samik telah mengemboesken napasnya jng pengabisan.

Sajang tida sira diangoet keroemah sakti di Palembang jng leh tjoekoep alat alantja.

Apajang djadi sebab pertoeleongan darah ini, dapat toetoeiken sebagai di bawah ini.

Pada moelanja pemboenoehan ini seakan aken bakal tinggal gelap kerna waktoe si korban diladepi, tida ketahoan dengan siapa si korban telah berkelah, apa lagi pertanja'an jng dimadjoeken tida mendapat djawaban jng memoeaskan dari si korban, bahkan tida mendapat djawaban sama sekali.

Aken tetapi penjelidikan di djalanken teroes, akhirnya di dapat katrangan dari tiga orang saksi, antaranja seorang pemboenan jng mengataken bahoea marika tadija melat ada orang membawa pentoengan (kajoe), jalah Hadji Djilani, Ahmad dan Kodir.

Menoeoret brita jng laenja, sebelonja terjadi pemboenoehan jng mengerikan ini, memang si korban telah maoe berkiat dengan Hadji Djilani.

Marika jng tersangka melakoeken itoe perboatan kedjem sira ditangkap dan teroes dimasoeken dalam tahanan.

Bagimana asal moelanja jng djadi sebab pertoeleongan darah itoe, satelah selesih pengoesoentan jng berwadjab aken kita kabarkan poela. (P. Sel.)

## OBPATJARA PERKAWINAN JANG SOEDA DJADI, TAPI SI PEMBOENOEHAN ILANG.

Dikateoeken maen kartoe!

Baroe ini di Ngleok, Blitar, ada satoe kedjadian jng mengemperken sehingga ditjatoer oleh banjak pendoeoek di desa tersebut. Tentang itoe kedjadian bisa ditoeoerken seperti berikoe:

Dalem satoe medan perkawinan, di mana semoeanja soeda diatoer beres dan djoega di roemahnja si fihak istri ada dipertoeoeken wajang, mendadak orang orang jng telah ditenteng telah dibikin keteg dengan adanya warta, bahoea kementan pemboenan telah linjap tida karoean ka mana. Lebih mengemperken poela, koelika si kementan lelaki datang boeat kateoeken istrinya, hingga membikin orang toeanja itoe gadis jng bernama Marsiti manggoeng satoe kemaloan jng besar. Soetoe orang jng berada di itoe tempat perdjimeoan ternjata tida toek ka mana perginja Marsiti.

Dari satoe bibir ka laen bibir dengan tjepet itoe warta laoe tersiar di antero desa. Boeukan sarda orang toeanja Marsiti telah djengkel, demikian djoega fihak lelaki merasa dirinja telah dihianaken. Dengan perasaan tida poas, itoe kementan laki laoe binal dan tjari dengan oebek - oebekan pada bakal istrinya, tapi maskipoen bagaimana djoega toeh itoe tindakan hasilnya nihil.

Itoe peraja'an ternjata telah dilakoeken dengan kebesaran, kerna i sampi telah dipotong. Tentoe sarda dengan adari itoe perboatan, itoe peraja'an mendjadi breniti di tengah tengah djalan, tegesnja itoe hari telah dilandjoeken teroes soepaia tida membikin roeginja orang orang jng soeda diendoeng. Begitoe lah terdjadinja itoe hari di desa tersebut.

Satoe koelawarga dari itoe gadis jng merasa sangat djengkel atas itoe tindakan soeda fingskalen itoe perjamoean dan tjari sampe kalemoe pada Marsiti.

Satoe hari telah liwat. Belon djoega Marsiti telah dikateoeken. Ternjata ia pinter sekali semboenken diri, tapi dasar satoe pemboenan, ia poen tida bisa berboeat begitoe teroes. Orang toeanja Marsiti jng panas hatinja dengan tida merasa tjape telah mentari anaknya. Akhirnya 2 hari kemoeadian Marsiti telah dikateoeken dengan enak maen. . . . kartoe dalem satoe waroeng kofie di Kaemoan! Tapi itoe waktoe ia tida soeka bilang apa apa dan satelah disedek, ia telah toetoe poelng dengan orang toeanja.

Atas itoe kedjadian orang langtasa, bagaimana petanganja doekoek kaloe ada gadis jng berboeat demikian? Barangkali ia toema bilang kaloe itoe pemboenan bntoe kemoesoeken demit (setan) Tentoe sarda itoe tindakan jng sangat mendjemoeken bakal tida diantepken oleh si fihak lelaki.

### SOEAL MINJAK.

Bakal diadaken pembitjara'an di Manilla.

Menoeoret J.B., dalem ini minggoe di Manilla bakal diadaken pembitjara'an tentang soeal minjak jng penting, sedang president-directeur dari Koloniale Petroleum Verkoop Maatschappij, toean A. H. Elliot poen berhad-ir.

Berhoeboeng dengan itoe oleh N. K. P. M. ada disedilken ex tra pesawat Knilm jng aken berangkat pada hari Selasa pagi j. a. d. Itoe pesawat bakal terbang via Balikpapan menoeodje ka Manilla.

## KEDIRI.

Dari sana dikabarkan:

### Pengaroeh papperangan.

Harga harga padi jng baek dan ditrima oleh pendoeoek sekarang, ternjata membikin keada'an oewang ada baek, hal mana poen terboekti dengan adanya angka angka tentangikan, garem, madat, jng naek, demikian djoega tentang pengambilan barang barang dari roemah gadean dan sangat bisa djadi, lantaran papperangan pendoeoek di desa sekarang tjoe ma mempoenjai oewang perak.

Dengan linjapnja bahaja patjekkik dan hasil dari panen padi jng bagoes berikoe pendoeoelan- nja, ternjata keada'annya oewang dari pendoeoek poen koet. Keada'an barang makanan sekarang poen bagoes, sedang di bebrapa tempat jng doeloe nja ada boesoek, sekarang poen tertampik sedikit perobahan.

Keada'an hawa oedara jng sangat kering pada boelan jng paling blakang ini ternjata ada mangantjem heibat pada ta emannja pendoeoek di sawah sawah.

Pertanian di onderneming di antero residentie poen tetep bagoes, sedang pada campagne baroe poen banjak koelie koelie dipakerdjaken. Tjoe ma keada' nja kofie perloe sekali diperhaliken, kerna ini tempo ada ditoeoengoe tentang pamerintah poenja tindakan.

Djoega perloe diwartaken, bahoea berhoeboeng dengan adanya panggilan pada orang orang Eropa mendjadi Land- stormer, itoe tindakan membikin keada'an mendjadi soeker, sedang pakerdjaja an pakerdjaja dari itoe orang orang dengan soedah pajah b'si dilakoeken teroes.

Tentang kolonisatie, lantaran adanya api papperangan, ternjata perhatian tida begitoe besar lagi, tapi orang masih berdjaja keras soepaia bisa berdjalan sebagaimana moestinja. Dalem kwartaal kadoea pada ini taon, kumbang ada 1644 koelawarga bakal dikirim ka loear tanah djadjaan sehingga toetal ini taon mendjadi naek sampe 2860 koelawarga jng terdiri dari 10784 orang.

Perdagangan ada sepi lantaran papperangan, hingga banjak orang telah oendjoeken marika poenja keloeh-kesah.

Peroesahan peroesahan jng dapat kaseokeran tentang bahan kaperloesan dari Eropa, sekarang soeda moelai bisa disingkirken.

Selanjnja targa padi jng koet, poen laen - laen barang polowidjo ada naek, katjoeloh garga copra jng sekarang teroes masih djelek, sedang pendoeoek ada males boeat djoek klapanja.

Keada'an kesehatan dari pendoeoek oemoenja belon begitoe baek, lantaran timboelja berbagi penjakit jng memang dalem ini moesin ada banjak, tapi maskipoen demikian toeh penjakit jng bisa terdjangkit tida ada.

### PERKARA KATJILAKA'AN

yang membawa kematian.

Hari Kamis j.l. Raad van Justie di sini telah djatohken hoekoeman masing - masing 1 boelan pendjara dengan - tempo perloeba'an 1 taon dan 1 minggoe pendjara pada terdakwa J.W.R. dan B. D. berdoea employe dari s.f. "Modjopangoeng" dan tinggal di itoe onderneming (Toeloengagoeng).

Doea terdakwa tersebut telah djnjataken bersalah dalem perkara menerbitkan katjilaka'an jng membawa kematian.

O.M. poerja perminta'an pada terdakwa pertama ada 1 boelan pendjara, sedang pada jng kadoea 6 minggoe pendjara.

## SOERABAJA.

Dari sana dikabarkan:

### Perkara naeken per- sewakan roemah.

D hadepannja landrecht Mr. K. Fauser ada moen'joel satoe njonja dari Modjokerto jng oemoenja soeda 74 taon, la ada poenja doea roemah di Moesistrat jng disewaken dengan f 60,- tiap baelan, tapi pada permoela Januari j. l. itoe sewa telah dikasih naek dengan f 5.-. Ternjata itoe njonja djoega mengatahoel, bahoea ia lebih doeloe koedoe minta idjin dari resident, sabelonnja itoe sewa roemah telah dikasih naek, la djoega minta itoe idjin, tapi telah ditolak. Itoe penolakan telah dilakoeken lantaran politie koedoe selidikin lebih doeloe keada'annya itoe roemah, dan baroe ini itoe tindakan telah dilakoeken oentoek menjotjoken pada siesan apa jng telah dimadjoeken oleh itoe njonja.

Hasil dari itoe penjelidikan ada memboekitken, bahoea itoe njonja ada mendjoekken alesan siesan jng tida bener.

Itoe pemboenan ternjata ada mempoenjai perjawa roemah jng baek, kerna marika telah menoeoeroin apa jng njonja roemah telah maekoen. Marika mendoeoga bahoea itoe idin naekn sewa roemah telah diloesoin.

Waktoe politie minta liat pada sat-h satoe dari la orang tentang kwantitie dari boelan jng paling pengabisan, baroe itoe pemboenan dari itoe pemboenan ketahoan.

Di depan hakim terdakwa menjataken jng la tida trima soerat dari resident, tapi itoe katrangan tentoe sarda tida diang-REP.

Acirnja terdakwa djatohken hoekoeman denda f 250,- atawa 20 hari pendjara, lantaran itoe perkara dianggep terang.

Si toeh djam kemoeadian itoe pemboenan soeda bajar contani itoe denda'an.

### Kebakaran.

Hari Kamis j. l. mendadak di satoe fotoeograf kepenja'annya toean Liang Tong di Blaeroent ada terbit kebakaran. Dengan tjepet brandweer jng didatengken soeda sampe di tempat tersebut.

Soeara perledakan telah terdenger, itoe fotoeograf ada mengoenoeken blitz - licht. Ternjata toean tersebut dapat loeka kebakaran jng heibat sehingga perloe diangoet ka C. B. Z.

Brandweer soeda bisa bekerdja dengan baek dan bisa tjegah api mendjalar. Tjoe ma itoe roemah sarda telah terbakar abis, tapi karogean telah ditoeoep dengan assurance.

Menoeoret politie poenja penjelidikan, itoe kebakaran ada diterbitken pada foto - cliché jng soeda lama.

Baboe dari itoe eigenaar poen dapat loeka sedikit, sedang loekanja itoe eigenaar ada disebaken, lantaran ia hendak menoeleong pada laen laen barang.

### Perkara katjilaka'an

yang membawa kematian.

Hari Kamis j.l. Raad van Justie di sini telah djatohken hoekoeman masing - masing 1 boelan pendjara dengan - tempo perloeba'an 1 taon dan 1 minggoe pendjara pada terdakwa J.W.R. dan B. D. berdoea employe dari s.f. "Modjopangoeng" dan tinggal di itoe onderneming (Toeloengagoeng).

Doea terdakwa tersebut telah djnjataken bersalah dalem perkara menerbitkan katjilaka'an jng membawa kematian.

O.M. poerja perminta'an pada terdakwa pertama ada 1 boelan pendjara, sedang pada jng kadoea 6 minggoe pendjara.

### Katjilaka'an heibat.

Djoemahat pagi j.l. ada terdjadi katjilaka'an heibat di Wester- bultenweg, separ djang tempo mana perhoeboengan ada rame.

Lantaran satoe pengandar spada jng datang dari djoeroesan Oelara tida karoean djalanja, maka satoe auto jng memboentoetin dari blakangnja mendjadi hroes menjimpangin dengan ambil djalan jng sedikit loeas.

Lantaran demikian maka satoe pemboenan jng djoestroe djalan di tempat tersebut telah ketabrak dan terseret kira kira sampe 7 m. djaeohnja. Ternjata itoe pemboenan dapat loeka berat.

Dalem keada'an pajah, itoe korban laoe diangoet ka C.B.Z. Sipa jng salah dalem itoe katjilaka'an, masih diselidikin oleh politie.

### ITOE PEMBOENOEHAN DI HOTEL SHANGHAI.

Terdakwa Yap Tjhiang tetep moengkir.

Bebrapa koelika berselang kita ada wartaken bahoea perkara itoe pemboenoehan di Hotel Shanghai di Batavia di mana satoe pamoeda bernama Yap Tjhiang disangka lakoeken pemboenoehan atas dirinja Tjhang Sin Sian, sasoeadahnja didorong pada hoofd djaeks, oleh controleur politie telah ditolak pada politie kumbang boeat dilakoeken papreksaan lebih djaeoh. Kita ada wartaken djoega bahoea di dalem sentero papreksaan Yap Tjhiang teroes pengikir kadosahannja dan njataken tida merasa lakoeken pemboenoehan atas dirinja Tjhang Kin Sian.

Keterangan satoe sajoenja jng politie dap'ken jng menoeodje Yap Tjhiang telah lakoeken itoe pemboenoehan, sebagaimana kita telah wartaken meloeloe didapetken dari nona Tjhang Sien Tjauw, siapa katanja di itoe melen pemboenoehan, oleh Tjhang Kin Sian dibawa ka Hotel Shanghai. Bisa dimangarti bahoea keterangan dari tjoe ma satoe saksi sarda, tida tjoekoep koet, sahingga ada dibilang djoega bahoea barang kali politie tida aken mempoenjai alesan ates an begitoe teroes boeat bisa tahan teroes menoeoes pada Yap Tjhiang sampe perkaranja dihadepken di moeka pengadilan.

Selanjnja dari itoe di loearan ada tersiar kabaran jng tida bisa ditetepken kabenerannja, bahoea pemboenoehan atas dirinja Tjhang Kin Sian bisa djadi dilakoeken oleh familienja sendiri. Kabeneran tentang kabaran jng kita dapetken kita tida bisa pastiken, sahingga ada baeknja djoega djika politie sekarang lakoeken penjelidikan na ka laen djoeroesan. Ada dibilang bahoea Tjhang Kin Sian jng ditoeoek katanja ada satoe pamoeda jng nakal, boekan sarda telah bikin perhoeboengan resia dengan la poenja soedara tjintong sendiri tetapi perna ganggoe djoega la poenja familie jng laen, satoe perboatan jng dianggep sangat melangggar adal - istiadat kaemoenja.

Adalah berhoeboeng dengan itoe katanja diambil poeoesan boeat singkirken ditjwanja itoe pamoeda. Ada dibilang djoega bahoea oleh orang toeanja Tjhang Kin Sian, kerna adanya itoe doegahan, soeda dimadjoekken pengadoean pada jng berwadjab atas diri familienja nona Tjhang Sien Tjauw. Nama dimana kabenerannja kabaran itoe, sebagaimana kita bilang di atas kita tida bisa pastiken, sahingga baek oleh politie dilakoeken penjelidikan lebih terilit lagi, soepaia ini perkara jng masi tetep gelap dapat dibikin terang seanteronja.

Menoeoret kateranganja nona Tjhang Sien Tjauw pada Yap Tjhiang ia soeda bikin perhoeboengan resia doea kali, hal mana ada disangkal keras oleh Yap Tjhiang, siapa menerangkan

betoeol ada bikin perhoeboengan perjintahan, tetapi belon perna tidoer bersama-sama. Oleh controleur ada diminta soepaia itoe nona dipreksa lagi, dan djika pembilangannja bahoea ia soeda toet tidoer doea kali dengan Yap Tjhiang sedikitnja tentoe ia bisa membriken tanda-tanda jng terdapat di dalem badannja Yap Tjhiang. Berhoeboeng dengan itoe perantjahan katanja nona Tjhang njataken maskipoen betoeol ia soeda perna tidoer doea kali, tetapi sebab tiap-tiap kali di waktoe maoe tidoer api selamanja dipademen, djadi ia tida bisa membriken tanda-tanda apa jng terdapat di dalem badannja itoe pamoeda.

Politie di sini sasoeoengnja djoega sedang hadepken satoe soeal jng soeker boeat bikin terang ini perkara. (S. P.)

### SOESOR DI INDONESIA.

Pengharepan jng banjak lebih baek.

Sekarang lantaran petanja perang lantaran linjapnja bebrapa daerah leverantie di Eropa, seperti Zwitserland, Nederland, Noorwegen dan Denemarken, djoega di dalem pendatengan soesoek kaleng ada terbit kamandekan besar, di dalem keadaan melerki - melerki di sini bisa datang satoe pembakuan besar.

Samentara sampe sedikit waktoe di moeka di bebrapa blangan ada terdapat kalebihan productie soesoek, bisa diharap, bahoea ini di dalem tempo amat pendek aken linjap. Malahan ada kans, jng di sana sini orang aken moesti meloeloesken productie.

Sebagaimana orang nistjaja masi inget, pada bebrapa taon berselang ada banjak dibitjiraken ini overproductie, jng teroetama di West-Java kaitannja moelai mangantjem besarnja. Maka telah diadaken satoe reglementering berdjif boeat bikin berachir ini overproductie.

Bat. Nbl. sekarang dapat denger, bahoea ini reglementering belon berselang lama ditarik poelng poela, hingga djoemalah jng kalebihan dari productie melerki melerki di Bandoeng, jng sekarang soeda ditjoeal di tempat tempat sapoeoerja, tida lama poela aken diangoet-ka saloeoran ini kapoeolan dan bisa djadi djoega ka sabelah loear itoe, kaloe fabrick boeat steriisatie soesoek, jng sekarang sedang berdiriken di deket Bandoeng, soeda bekerdja.

Tentoe sarda melerki melerki di Oost-Java, jng seloeloe ada dapetken ganggoean helwan jng mengasi soesoek terloeloe sedikit dan sama sekali tida ada tempat boeat mengangan sampi-sampi, tida begitoe terloeloe soeka dikasi masoek soesoek dari West-Java.

Ada dikatahoel, bahoea oleh Departement Economische Zaken di dalem taon-taon blakangan ada dibriken toendjangan penting pada peroesahan-peroesahan soesoek di pagoeoengan Bandoeng. Begitoe lah oepamanja fabrick boeat soesoek jng terbikin awet, jng tida lama poela aken diboeaka, satoe product dari departement tersebut.

Menoeoret instantie jng ber- hak, ada djadi politiek jng lebih betoeol aken mengandjoerken pemakean soesoek basah, dengan adaken pengatoeran dari melerki melerki pembakuan system distributie (centrale centrale soesoek), pasteurisatie jng diwadjabken dan pembrikan tanah tegalan. Tapi ini semoea pembakuan perloe dapat toendjangan dari departement.

Ingatlah kita poenja

„CONTACT”

jng diterbitken tiap hari SAPTOE



KABAR KOTA

KA'DA'ANNJA DOKTER DAN NJONJA LI TJWAN SIEN.

Sangat mempeaskan. Kita dapetken keterangan bahoeha ka'da'annja dokter dan njonja Li Tjwan Sien yang dapetken katjilakaan auto di Poedak - Pajoeng ada sangat mempeaskan sekali.

BOMBAY 33.

Sebagaimana pembatja taoe, satoe minggu berselang Bombay 33 di ini kota kembali telah adaken lapaenja U-verkoop yang ini kali dikin seraja loear biasa.

Koelika semalem kita melantjong di Bodjong, kita poenja perhatian telah ketarik dengan publik yang datengja seperti bandjir, hingga roangan yang lebar dari Bombay 33 telah padet dengan manoesia.

LIBERTY KLINTENG NUMMER.

Di antara madjalah-madjalah Tionghoa - Melajoe yang sampe ini waktoe masi terbit, "Liberty" di Malang bolch disebot mendjadi kembangnja. Baik kerta, maepoen tjtakan dan toelisannja selaloe terduga baik, hingga tida heran kaloe itoe madjalah mengambil tempat yang penting dalam kitapoenja kalangan pembatjaan.

Di ini tempo kaktjatan doenia dan sedeng menoesia tambah lama tambah materialistis, pemimpin itoe madjalah telah mendapat satoe idee yang bagoes boest terbiten nummer sebagai itoe, aken mengingetken orang, bahoeha pengidoepan dan kabroer-toengon di dalam doenia tida selaloe berarti oewang atawa harta.

Selacnnya dari begitoe kienteng kienteng yang bolch dibilang terlampak di segala kota dan tempat ketjil, malahan sampe di desa desaja yang paling dalam mengingetken orang pada kaopanan Tionghoa yang ter-tanam di sini sadjek berabad abad, itoe pendirian pendirian meropaken monument - monument yang tida gampang terloepa, dari kitapoenja pengidoepan di ini daerah.

INHREMSCH BAZAAR BOEAT STEUNFONDS HOLLAND.

Sebagaimana lebih doelo soeda dikabaraken, begitoehal pada Saptoe malem dan Minggoe pagi j. b. l. dengan ambil tempat dalam gedong dari I. E. V. d. Randoesari soeda didadaken Inheemsche Bazaar goena Steunfonds Holland dengan dirameken sama gamelan. Di sitoe orang bisa dapetken roepa roepa makanan Indonesia dan sebagijnja pnela.

KATJILAKAAN DI KARANGPANAS.

Di Karangpanas telah terdjadi katjilakaan. Saorang nama Soekandar yang lagi dijalan telah diterjang oleh satoe pengandar speda Europa hingga ia dapetken gontangan otak dan perloe dirawat dalam C. B. Z.

KABAR TONTONAN.

Semalem, dengan tida ada satoe korral yang tinggal kosong, Roxy boest pertama kalinya telah poeter "The Ice Folies of 1939", satoe M.G.M. poerja productie yang gilang goemilang.

Film tersebut yang sebagian dibikin dengan warna menarik ada satoe film yang sangat ada harganja boest diton'on, kerna tjerianja ada mengandoeng satoe kabedjikan yang sasawatoe lelaki haroes tiroe.

SATOE SOEAM DENGAN TIGA PREMPOEAN.

Darman ada satoe pemoeda yang mempoenjal paras moeka tjakap, dan ia bekerja sebagai sersid dari Hoofdureau di Bodjong.

Masi la soeda beristri dengan dapet 3 anak, tapi roepanja ia masi koerang poeas, dengan diam diam piara lagi satoe prempoean nama Soeripah, sedeng Sadinem, itoe istri pertama ditjereken.

Kerna Darman poenja gadjih tida sebrapa, sedeng diloear ia masi poerja laen - laen kaperloean lagi, maka ia poenja gadjih pada pemoedaan dari ini boelan telah abis.

PERAJAAN SEKOLAHAN SISWO PROJO.

Kemaren (Minggoe) pagi di roemah sekolah Siswo Projo di Kp. Dasaswada didadaken perajaan oleh goeroe goeroe dan pengeroes dari itoe sekolah dengan dikendoengoin oleh orang orang toea moerid serta orang orang yang d'ondang.

Diam 9 toean Soewirjo bikin pidato pemboekaan. Nona Roemahat bitjaraken tentang pendidikan scria kawadibantja iboe dan bapa pada masing masing anaknja.

Tora Abdoerachman ada terangkan tentang riwayatnja Siswo Projo dan kamoesan bitjaraken tentang pendidikan.

Toean A. Soetan njatakan kenangan kenangan dari Mochammadilijab Semarang pada Siswo Projo.

Achirnja bisa diterangkan djoeja yang salaenja dikasih denger janjian, poen didadaken perlombaan dan tentoonstelling hindwerken dari moerid moerid prempoean.

PERKARA PENTJOERIAN.

Pada nanti hari Rebo (g. 7) j. a. d. Politiechter di sini bakal preksa perkara terdakwa Josefloe Gabe'er, oemoer 25 taon, yang dipersalahkan laekoen doea pentjoeri n oewang dalam gedong dari Roemer Visser Vereniging di Prins Hendriklaan jaitoe.

Pada tanggal 4 Mei 1948 soeda tjoeri oewangnja nona Frida Oh berdjoemblah f 65,- yang disimpem dalam lalfi media toelis dengan dikoenjri.

Pada tanggal 1 Juni '40 soeda tjoeri oewangnja nona Adelin Pauline Brouwers berdjoemblah f 62,40 yang disimpem dalam lemari pakean yang dikoenjri.

POLS HORLOGE WATER PROOF SCHOK PROOF ZONDER POETER selamanja

antl magneet, dari staal, dialan accoord. 10 taon garantie. Gambar - gambar Peperangan slat Inggris yang begitoe Heibat, bisa liat di Firma A. G. A. O. S. Pasar Djohar No. 1

TOONBELUTVOERING PENG YOE THUAN.

Dengan terlampit dalam gedong Hwa Yoe Hwee Kwan di Plampitan pada Saptoe malem j. l. telah dilangsengken pertjoendjoekan tooneel dari Peng Yoe Thuan dengan pendapatan 50 pCt. goena Steunfonds Holland dan 50 pCt. oentoeok Fonds Amal Tionghok.

Miskipoen pertjoendjoekan dimoeli pada djam 8,30 l-pf sedari djam 7 banjak orang soeda datang.

Karangan boengah berderik derek di atas panggong tooneel. Djam 8,30 lajar diboekek dan terlampak bendera Blanda dan Tionghok. Toean Tan Kong Poo bikin pidato pemboekaan.

Spr. toetoeerken bahoeha maksued dari itoe gerakan adalah oentoeok mennenjjang pada itoe doea negri jang ini waktoe sedeng bergoeliet begitoe heibat centoeok dapetken kembali marika poenja hak diperoean dan kemedirikaan.

Seperti orang toea, begitoe kata spr., Tionghok dan bangsa Tionghoa yang tjinta dengan perdamian terpaksa moesti angkat marika poenja senjenta oentoeok di paken kembali marika poenja hak diperoean.

Tiga taen lamanja Tionghok soeda bergoe, let antara masi dan hioep, boest mana boekan sedikit djoemblahnja - harts dan djwa jang soeda dikotbankan.

Disampingnja itoe djoeja ada satoe negri, ialah Nederland jang pada sa'at ini dapetken seroepa nasib dengan Tionghok. Nederland ada satoe negri jang tjinta dengan perdamian dan soeda 300 taon lamanja ini negri hioedeng dalam kes nioes'an.

Seperti orang toea, begitoe kata spr., Tionghok dan bangsa Tionghoa yang tjinta dengan perdamian terpaksa moesti angkat marika poenja senjenta oentoeok di paken kembali marika poenja hak diperoean.

Sebagi satoe bangsa jang sedari ratoean taon bernoenng di ini negri, maka djoeja ada satoe kewadiban dan satoe kepantesan bila bangsa Tionghoa toeriet meringankan kasengsaraan jang sedeng menimpah dan atamken oleh Nederland.

TOONBELUTVOERING PENG YOE THUAN.

Dengan terlampit dalam gedong Hwa Yoe Hwee Kwan di Plampitan pada Saptoe malem j. l. telah dilangsengken pertjoendjoekan tooneel dari Peng Yoe Thuan dengan pendapatan 50 pCt. goena Steunfonds Holland dan 50 pCt. oentoeok Fonds Amal Tionghok.

Miskipoen pertjoendjoekan dimoeli pada djam 8,30 l-pf sedari djam 7 banjak orang soeda datang.

Karangan boengah berderik derek di atas panggong tooneel. Djam 8,30 lajar diboekek dan terlampak bendera Blanda dan Tionghok. Toean Tan Kong Poo bikin pidato pemboekaan.

Spr. toetoeerken bahoeha maksued dari itoe gerakan adalah oentoeok mennenjjang pada itoe doea negri jang ini waktoe sedeng bergoeliet begitoe heibat centoeok dapetken kembali marika poenja hak diperoean dan kemedirikaan.

Seperti orang toea, begitoe kata spr., Tionghok dan bangsa Tionghoa yang tjinta dengan perdamian terpaksa moesti angkat marika poenja senjenta oentoeok di paken kembali marika poenja hak diperoean.

Tiga taen lamanja Tionghok soeda bergoe, let antara masi dan hioep, boest mana boekan sedikit djoemblahnja - harts dan djwa jang soeda dikotbankan.

Disampingnja itoe djoeja ada satoe negri, ialah Nederland jang pada sa'at ini dapetken seroepa nasib dengan Tionghok. Nederland ada satoe negri jang tjinta dengan perdamian dan soeda 300 taon lamanja ini negri hioedeng dalam kes nioes'an.

Seperti orang toea, begitoe kata spr., Tionghok dan bangsa Tionghoa yang tjinta dengan perdamian terpaksa moesti angkat marika poenja senjenta oentoeok di paken kembali marika poenja hak diperoean.

Sebagi satoe bangsa jang sedari ratoean taon bernoenng di ini negri, maka djoeja ada satoe kewadiban dan satoe kepantesan bila bangsa Tionghoa toeriet meringankan kasengsaraan jang sedeng menimpah dan atamken oleh Nederland.

Shanghai roesoeh.

Shanghai, 3 Aug. (Reuter) Poentjknja itoe semoesa ke-djahaan dalem periode jang gelap dan roesoeh di Shanghai, adalah itoe perjoelikan atas dirinja Yen Lan Sheng, sidredteur dari Sin Wan Pao, sala satoe koran jang paling termoeke di Shanghai, la teah ditangkep oleh bandje2, jang bersendjata dengan senapan, di dekentja lapaenja roemah sendi. Sampe sekarang orang tida taoe dimana Yen berada. Yen ada sala satoe dari itoe 81 orang jang namarnj ditoelek dalam itoe "List item" jang ditjari oleh pamerenteh Nanking, oleh kerna marika katanja lakoeoen gerakan anti - Djepang.

Shanghai, 3 Aug. (Domei) Dalem itoe perhimpoean dari consulaire corps, di bawah pimpinnanja consul general dari Denmark, jang mendjadi voorzter dari consulaire corps, perhimpoean mana diadilirin oleh 17 consul asing, telah diambil bebrapa poetoesan, jang jang menjelah itoe terrorisme di Shanghai dan jang meneseken bagaimana perloe orang tindo itoe semoesa perboeatan roesoeh di Shanghai jang dilakoeen dalem berbagi bagi toepa, goena memperhanteken kalenteman dan kasentoes'an. Djoeja keada'an sekarang di Shanghai diselidikin dengan betoel.

Voorstel dari consul general Djepang, soepaja consulaire corps tihiken gemeenteaad boest loesaken kakoesaan politie dalem gemeente dan lebih djoech soepaja antara politie dari concessie international dan dari concessie Fransch, gendarmerie Djepang, dan consulaire politie Djepang d'adaken same-werking, telah ditrima perbaik oleh itoe conferentie.

Satoe pesawat Djepang dapet gan-djarannja.

Chungking, 3 Aug. (C. N. A.) Satoe pesawat Djepang telah dibikin terdjoeinkel di Kwangan, 110 km di sebelah Timoor dari Chungking, dalem satoe pertempoeran antara pesawat pesawat pemboeroe Tionghoa dan 35 pesawat Djepang pada hari kemaren siang.

100 pesawat Djepang dalem amp. l rombongan telah gepoer Kwangan, Lan-chang, Pishan, jang letaknja di sepanjang dalaman raja Chungking - Chengtu.

Perawat pesawat Tionghoa kembali dengan slamet k marika poenja pangkalan.

Chengtu, 3 Aug. (C. N. A.) Sadjoemblah besar bekasas pesawat, telah diketoeoen dalem roerotoeknja satoe bomber Djepang, jang d' bikin terdjoeinkel di Sintal, 300 Km di sebelah Oea'a dari Chengtu, pada tanggal 24 Juli.

Ini bekasas antara lien laen terdiri dari l'ncapan mesin dubbel loop, parachute, sa djoemblah peloeoeh, dan negatief film.

Merasa keberatan.

Washington, 4 Aug. (Reuter) Pamerentah Djepang dengan effcieel telah oerarkan kabera-anja terhadap itoe embargo Amerika atas berzine boeat pe swit.

EUROPA

Minta bantoeannja Uncle Sam.

Vichy 4 Aug. (Unitid Press) Kabarnya pamerenteh Petin tanggal 4 Aug. soeda ambil tndaan terhadap pamerenteh Amerika Serikat boeat minti "bikin longgaran" blokade Inggris. Dengan officieel diemoeken jang rantsoenoenng dari barang makanan ada lebih keras dari pada waktoe Frankryk masi toeroet perng. Berhoehoenng dengan didoeoeknja Frankryk oleh Duit ch'and blokade Inggris mendjadi semingkin tadjem.

Generaal De Gaulle kasi nasehat.

Londen 4 Aug. (Reuter) Dalem itoe poenja pidato bahasa Fransch va radio station Inggris B. B. C., generaal De Gaulle soeda kasi sentilan pada pamerenteh Petain. Ini pidato ditoe-djoecken pada Frankryk dan tanah djadjahannja. Generaal De Gaulle bilang: "Masi ada satoe pertjoenjaan apa tanah djadjahan Fransch aken menjerah dibikin kelaparan, dibakar dan dipeng-roeken oleh kekawatiran jang soeda bikin orang orang toea di Vichy mendjadi ketakoeatan oleh gonggongannja Hitler dan Mussolini. Sa'a ini malem bisa njataken jang ini tida ranti bakal terdjadi. Dalem banjak bagian dari kera-tjiaan Fransch banjak orang orang jang gusah perkasa soeda mdjoecken dirinja boeat l'ndoeinken tanah d'adjahan. Marika jang pegang pimpnan di kera poenja tanah djadjahan aken lakoeoen kwadibannja, djikaloe marika menolok boeat menjloek pada perdjandjian2 jang hina dari pertoesaan perang."

Djagaan poetoes harepan.

Londen 4 Aug. (L. E. F.) Perkoempelan Fransch di Engeland soeda bergerak de-nen loeasw sekali. Di hari Minggoe riboelan aanplakblifjeten ada di tembok di seswaloe kota Inggris jang pentng, dalemmana generaal De Gaulle ada minta perhatiannja bangsa Fransch di Engeland. Dalem itoe soera2 ada dinjatakan jang Frankryk biroe alamen kekalahan di satoe medan perang sadja, tapi sama sekali tida berarti jang Frankryk soeda keok. Kita tida keok, sebab ini peparangan ada perang doenia. Pasoeakan jang koeat belon berhimpoeer. Satoe tempo ini pasoeakan aken bikin antjoer moesoel. Di itoe hari Frankryk aken berdjri di sampingnja negri2 jang me-nang perang. Frankryk aken dapetken kembali kemedirika-an. Berhoehoenng dengan ini sala minta seswaloe orang Fransch bantoe sala boeat berhimpoeer. Kita poenja negri berada dalem bahaja. Marilah kita berhimpoeer boeat toeloeng negri. Hidoep-lah Frankryk.

Frankryk.

Londen 4 Aug. (Reuter) Bank bank Fransch, terhoeng "Banque de France" sekarang ada ditiro di bawah penilikanja Duitsehand. Satoe commissaris Duitsehand soeda dibenoemd.

Afrika.

Pamerentah Inggris boengken Londen 4 Aug. (L. E. F.) Pembesar2 Inggris ini hari ambil sikep toengken terhadap kabaran angin jang warfaken dikirimnja te lara Inggris ka Kameroun dan Madagascar. Da en klangan militair tjema tinjat ken djikaloe itoe kabaran2 ada bener, ini ada di bawah kekwas'annja admiraliteit, jang senjirinja tida maoe bantah atawa berenken itoe kabaran. Dengan oemoem dianggep "tida ada keadjan jang berbahaja", tapi di itoe sa'at djoeja dalem kalangan jang bisannja itoe doedoeknja perkara ada dinjata-kan jang di Afrika bisa ter-jipta keadjan2 jang loear biasa.

INDONESIA

40 PARABELLIMS ILANG.

Politie dan militair ambil tindakan. Menoeroet soember jang bolch dipertjaja, 40 parabellims jang dikrim oleh march usse di tempat antara Serang dan Batavia telah hilang tida koroeran. Sampe sekarang marika belon sampe di Batavia, kendati mame-riksa soeda 14 hari lamanja telah dikrim dengan spoor.

Bisa djoeja itoe parabellims telah naek trein jang salah sehingga sampe di laen tempat, tapi sampe sekarang ditjari di sana - sini belon kedapatan. Orang tida bisa pejtjaken itoe soal. Atas itoe keadjan, baik fihak politie maepoen militair telah ambil tindakan.



REBO
7 AUG. '40
Pemboeka'an

DARI "LUX"

THAT GIRL FROM PARIS

dengan LILY PONS - JACK OAKIE.
SEMUEA PENDAPETAN DARI INI PERTOENDJOEKEN ADA BOEAT GOENANJA STEUNFONDS
HOLLAND, FONDS AMAL TIONGKOK DAN ARMENZORG.

HARGA TEMPAT SEPerti ROXY

KEBAKARAN BESAR DI PAL-LEMBANG.

Karogean f 800.000-150 roemah mendjadi aboe.

Dari Palembang Aneta wartaken:
Lantaran koerang ati ati, di Pasirrahoesoan, Gedoengagoeng, onderafjeeling Lematangoeloe ada terbit kebakaran hebat sehingga 150 roemah telah mendjadi aboe.

KASI SLAMET PADA PRINSES IRENE.

Aneta dari Batavia wartaken: Berhoeboeng dengan hari taon dari Prinses Irene (5 Augustus) Wili Negri pada Prinses Juliana jang berada di Canada telah di kirim telegram seperti berikoet:
Pendoedoek dari Indonesia kasi slamet pada padoeka berhoeboeng dengan hari taon pertama di Prinses Irene, Indonesia harap dan minta Prinses Irene diberkahi slamet.

CONSUL GENERAL FRANSCH KA INDOCHINA.

Aneta dari Batavia wartaken: Consul General Fransch toeran Delage dan istrinya tanggal 6 Aug. dengan Kilm aken berangkat ka Indo China. Toran Delage aken berdiem doa minggu lamanya dan aken silidiki keadaan oemoem dan bikin berhoeboenguan lebi rapet sama Indo China.

RECHTSKUNDIGE HOOGE SCHOOL.

Aneta wartaken: D. Rechtskundige Hoogeschool ada dikasi koetika boeat sudente belajar wet Blanda. Ini College aken dimoelal tanggal 1 September. Boeat bikin candidatsesimen dalem wet Blanda koedoe orang2 jang mempoenjakan einddiploma Gymnasium, lyceum dan A.M.S. sfd. A dan marika jang soeda loeloes dalem Nederlandsch Staats-examen boeat masoek ka un-versiteit Blanda.

KEURING CANDIDAAT BOEAT DIENST PANERBANGAN.

Berhoeboeng dengan anggapan jang sering diotarkan, antara lain laen di dalem Volksraad, bahoea vliegmedische dienst di Indonesia ada tolak terlaetoe banjak candidaat ada menarik huti aken tempak angka angka Amerikaansch jang terseboet di atas di sabalah angka angka dari Indonesia.
Dari 172 candidaat di dalem satoe waktioe jang dijilih dengan sasoe ka - soekanja sama sekeli ada ditolak 39 atawa ditioeng menoeroet itoengan kasar 25 pCt. Oleh kerna tida kaliatan bisa djadi keadaban badan dari candidaat candidaat di Indonesia adalebih baik dari pada Amerika, dari ini angka angka djadi ada ternjita, bahoea eich keuring di sini past tida ada dikasi berlaeok dengan terelsh bengis dari pada di sana.
Satoe hal loear biasa poen ada dijilptaken olea feit, bahoea satoe papreksahan jang terlip ada mengoendjoek, bahoea

BUITENGEWONE UITVERKOOP

GRATIS: Satoe House Coats pada siapa jang beli sampe f 20,- (Doea poeloeh roepiah)

Boektiken bahoea kita poenja UITVERKOOP INI KALI ada jang paling hebat sedari kita poenja Firma diberdiriken jalah pada taon 1887,

kerna

antero barang jang kita baroe trima, zonder banjak tjertia, kita beriken

KORTING BESAR

Kita poenja REPUTATIE jang soedah berdjalan 53 taon ada mendjadi satoe tanggoengan poeoh tentang:

Kwaliteit, Penglalaman, dan last but not least.

Harganja tida nanti ada jang brani melawan.

Boektiken:

Kita poenja attractie GRATIS f 1 Pada siapa jang beli barang sampe f 20,- kita aken beriken sebagai cadeau satoe HOUSE COATS tanggoeng tida loentoer.

KATOEN LINNEN Dengan kwaliteit loear biasa bagoes. Lebar 92 cM. Kleur: poeth - koering - idjo - blauw d. l. l. per meter f 0.56

KAEN' JANG LOEAR BIASA TJANTIK Ini hari kita baroe trima matjem' kaen boeat avond - dan middag Japan serta SHANGHAI - DRESS KORTING 20 pCt.

HOUSE COATS 1500 matjem terbikin dari PRIMA AMER STOF dengan kasih soerat garantie, djika loentoer bisa kasih kom-bali f0.95 per stuk

IRISH - LINNEN Lebar 95 cM. dengan kleur poeth-idjo koering - cyclame - blauw d. l. l. KORTING 20 pCt

ANTI CREASE LINNEN "MARIA" Tida ada laen toko jang djoel ini kaen. Lebar 92 cM, dengan kleur jang modern per meter f 0.95

COCOSMATTEN Dengan harga bantingan 75X150 f 1.32 90X180 f 2.32 150X240 f 4.76 180X240 f 6.60 240X300 f 9.40 270X360 f 12.40 MADE IN CHINA

WEMCO LINNEN Lebar 92 cM. Sanget soepel dan kwaliteit bagoes dengan 12 matjem kleur KORTING 20 pCt

BEDRUKIE CRETONNES Lebar 100 cM per Meter f 0.48

Radja Toko kaen dari Midden - Java

HOTCHAND KHEMCHAND

BODJONG 33 6438

MONSTERS BOEAT ORANG LOEAR KOTA DIKIRIM GRATIS

TELF. SMG. 11

terbang militair, tida koerang dari 70 pCt. jang di-afgekeurd. Tjoema 202 candidaat bisa ditrima baek oleh Keuringsraad. Berhoeboeng dengan anggapan jang sering diotarkan, antara lain laen di dalem Volksraad, bahoea vliegmedische dienst di Indonesia ada tolak terlaetoe banjak candidaat ada menarik huti aken tempak angka angka Amerikaansch jang terseboet di atas di sabalah angka angka dari Indonesia.

Dari 172 candidaat di dalem satoe waktioe jang dijilih dengan sasoe ka - soekanja sama sekeli ada ditolak 39 atawa ditioeng menoeroet itoengan kasar 25 pCt. Oleh kerna tida kaliatan bisa djadi keadaban badan dari candidaat candidaat di Indonesia adalebih baik dari pada Amerika, dari ini angka angka djadi ada ternjita, bahoea eich keuring di sini past tida ada dikasi berlaeok dengan terelsh bengis dari pada di sana.

Satoe hal loear biasa poen ada dijilptaken olea feit, bahoea satoe papreksahan jang terlip ada mengoendjoek, bahoea

djoemlah afkeuring di Amerika masi ada terelsh hingga kira kira 50 pCt dari pada djoemlah afkeuring dari candidaat di Indonesia.

Djoega haroes dioendjoek, bahoea itoe angka - angka Amerika ada mengenaken koerang lebi candidaat - candidaat jang soeda di - keur di moeka (the pick of the nation, demikian Dr. Leedham namaken marika), smentara angka angka Indonesia mengenaken candidaat candidaat jang belon perna di - keur terelsh doeloe.

PEMBOENOEHAN NGERI DI PANGKALAN BRANDAN.

Satoe orang Tionghoa binasa. Hari Senen ig. 29 Juli j. l. pada waktioe malem di Pangkalan Brandan ada terdjadi drama penoempahan darah. Itoe warta telah diirima oleh politie, dalem mana ada dibilang, bahoea di dalem roemahnja satoe orang Tionghoa ada terdjadi penoempahan darah. Waktioe politie datang di tempat terseboet, marika

telah katemoeken satoe orang Tionghoa menggletak di tanah dengan mandi darah dan tida bernapas lagi, sedeng pemandangan ada ngeri sekali.

Bekas bekas darah ternjata sampe di roemah sakit B.P.M. Papreksahan jang dilakoeken ada membawa boektik, bahoea itoe orang Tionghoa jang mendjadi korban telah melokoeken menikeman terhadap ia poenja kawan sendiri waktioe tidoer poeles.

Lama sekali itoe perboeatan hendak dilakoeken, tapi baroe itoe hari telah kedjadian, sedeng i pisio jang mengkilap telah digoekaken oentoek binasaken itoe orang, toelis P. A.

Itoe orang jang kena diserang soeda kaberoe lari, dan maskipoen dapel loeka hebat, achirnja ia soeda bisa sampe di roemah sakit, dalem mana sampe sekarang ia telah dirawat.

Satelah melakoeken itoe penjerangan, roepa roepanja itoe penjerang soeda berlaeok nekat dan achirnja telah ambil poeloesan oentoek abisin ia poenja

djiwa sendiri dengan goenaken itoe pisio. Apa jang mendjadi sebab itoe drama, sekarang politie masih bikin pengoesoetan.

BANJOEWANGI

Dari sana dikabarkan: 150 ha. alang - alang terbakar. Baroe ini ada terdjadi doea kebakaran alang - alang di sebelah Selatan dari ini. Di tempat jang pertama kira - kira loeasnja ada 100 ha, dalem mana djoega ada poehoennja. Lantaran apa itoe api telah menjalah, tida ada saorang jang taoe.

Kebakaran jang ka doea ada terdjadi di oetan sebelah Selatan dari kolonisatie Kesilir, dalem mana alang - alang jang loeasnja 60 ha, telah terbakar. Kebakaran jang pertama ada di resort sebelah Barat dari djilanan Pentjoeloe - Grandjangan.

"REX" Ini Malem

GAMBAR, TEEKENAN JANG DAPET SUCCES!

"GULLIVER REIZEN"

"Diagalan" Ini Malem

TIONGKOK SUPERFILM

"THE HERO" ("VEN SHU SHEN")

6436

"GRAND" INI MALEM dan BESOK MALEM

WALLACE BEERY Chester Morris - Virginia Grey dalem

Thunder Afloat

"CITY" INI MALEM dan BESOK MALEM

LEE TRACY dalem

Crashing Hollywood

"ROYAL" INI MALEM dan BESOK MALEM

Proston Foster - Irina Hervey dalem

Missing Evidence

"ROXY" INI MALEM dan BESOK MALEM

JOAN CRAWFORD James Stewart - Lew Ayres dalem

The Ice Follies of 1939

6440

PERINGATAN

Tanggal 1 AUGUSTUS j. l. Deviezenverordering (Staatsbla 1940 no. 291) berlaeok oentoek seleroeh Hindia-Belanda: berhoeboeng dengan itoe dperingal disini akan pasal 8 dari verordening itoe. Dalem pasal itoe ditetapkan, SEMOEAE PENDOE-DOEK wadjab menjerahkan ALAT PEMBAJAR NEGERI ASING, KER-TAS BERHARGA NEGERI ASING DAN PIOTANG DINENERI ASING kapada soeatoe bank oen-toek diganti.
Siapa jang tida menoeroet kawadjaban itoe dapat dihokoem dengan hoekoeman pendjara (sati-gi-tingginja 4 taon atau denda oeng sanjak-banjaknja 10.000 roepiah) dan dengan membeslag jang terseboet diatas.

Directeur Nederlandsch Indisch Deviezeninstituut, Mr. D. CRENA DE IONGH. 598



**Bahasa Blanda**

Njonjah dan Nonah yang ingin berladjar bitjara dan menoeelis dalam itoe bahasa masih ada kesempatan boeat ikoeet dalam cursus baroe yang aken dimoeelai pada nanti tanggal 1 Augustus 1940.  
Perladjaran dibriken oleh satoe goeroe prempoean bangsa Tionghwa yang soedah mempoenjai pengalaman dan berdiploma.  
Bisa berladjar di waktoe pagi atau sore.  
Tariel sanget ringan.  
Katerangan pada:  
3e Redjosari No. 24, SEMARANG

**Baroe trima**  
Boekoe Geldschieder Ordonantie Pelatoeran-pelatoeran yang sanget penting bagi siapa yang kasi pindjem oewang berikoeet tjonto Rekest

per djilid f 0,50  
Bisa dapet beli pada:  
N.V. Java Ien Boe Kongsie,  
Gang Pinggir 68—Semarang  
Telf no. 185

**INDISCHE LLOYD**

Algemeene Verzekering Maatschappij N.V.  
(Kongsie dengan Kapitaal Tionghwa)

Menangoeng Assurantiet

**KEBAKARAN-AUTO-LAOET**

Kita poenja AUTOPREMIE paling rendah.  
CLAIM DI OEROS DENGAN TIJEPET DAN MENJENENGEN  
Ketrangan bisa dapet pada:

Hoofdkantoor: SEMARANG  
Bykantoren: Batavia Tel. 1889, Bandoeng "1289, Soerabaja "N.1419  
Agentschappen: Djoeja Tel. 301, Malang "242, Cheribon "153, roemph "84 dan lain-lain tempat.

S 209

**OEI TIK HONG Toekang Gigi**  
Sebandaran 20 - Semarang.



Boeat sasoeatoe orang yang ada perloe sekali, maka gigi yang berlobang, roesak atau sakit, ada meroegiken sekali. Saja soeda lama berkerdja sebagai dentist, bikin gigi palsu, baik dengan karet maeopoen dengan schroef, tembel gigi berlobang, pasang porcelein, obatin

gigi sakit, bikin betoel gigi kotor, semoea pakerdjaan saja tanggoeng bagoes, koeat dan taban lama. Banjak sekali saja dapet trima soerat-soerat poedjian dari segala bangsa, kerna tarietnja poen sengadja saja itoeng sampe pantes. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa ada sakit kaperloean bikin gigi palsu, tembel gigi berlobang yang dapet gigi atau maeo bikin gigi jadi bersih, tjoba datang lebih doeloe pada saja.

S 124

**ROEWIH PIA BAKKERIJ "TJIANG GOAN"**

GANG TJILIK 16 - SEMARANG  
SABEN HARI SEDIA

BAK PIA matjem' 2 cent	JO PIA goela-aren 1 cent
SO PIA ANANAS 3 cent	SO PIA chocolade 3 cent
SO PIA Doeren 3 cent	SO PIA kenari 3 cent



SALIWATNJA DJAM 5 SORE DAN HARI MINGGOE  
Pesen dan beli di  
Gang Besen 94 (moeka ROXY Bioscope).

S 195

**GOEI TJOENG LIAN**  
TOEKANG GIGI JANG SOEDA DAPET BANJAK POEDJIAN  
BETENG 152 - SEMARANG



**PEMBERIAN TAOE**

Dengen hormat,  
Djika toean pasang gigi-sebaroesnja boeat mendjaga keselamatan misti tjari toekang gigi yang pande betoel, djangan liat barga moerah sadja, sebab sekarang ada banjak sekali toekang-toekang gigi.

Maka dari itoe saja harep toean-toean dan njonjah-njonjah soeka datang lebih doeloe pada sata dan seksiken sata poenja pembikinan yang ditangoeng koewat dan netjis; kaloe tida baik, djangan bajar, sedeng tariel bersaingan.

Boeat bikin gigi palsu atawa tembel gigi mas, perak, platina dan schroef serta blongsong dari mas dan perak sata sekarang dapet piadjaran baroe; bisa ganti gigi zonder pake karet tjoeama pake plaat mas sadja; djoega bisa pasang mata en hidoeng palsu.

Boeat njonjah-njonjah dan nonah-noeah poenja kaperloean sata adaken dokter gigi prempoean.

N.B. Soeka datang boeat dipanggil, tjoeama ganti onkost dokar. S. 29

**LOTERIJ OEWANG**  
Protestantsche Gemeente te Soerabaja c. s.

Hoofdprijs f 75.000.-

Harga antero	lot f 11.-
Harga setengah	lot f 5.50
Harga seprapat	lot f 2.75
Harga 1/4	lot f 3.30
Harga 1/8	lot f 2.20
Harga 1/16	lot f 1.10

Ongkos Aangeteekend f 0.30  
Rembours f 0.60  
Tariknja di Batavia 29 Augustus 1940

**LIEM KIK HONG & Co.**  
Semarang

Gang Pinggir No. 45 en 53.

414

Kita poenja "CONTACT" yang diterbitken tiap hari Saptoe, ada mendjadi satoe lapangan boeat tjarikan, tawarken serta djoelken toean poenjaditjen.



PERPUSTAKAAN NASIONAL  
REPUBLIK INDONESIA

**BERGOENA SEKALI BOEAT ORANG  
JANG BAROE BAEK DARI SAKIT.**



**ANGGOER OBAT TJAP 19**

Sasoeda temboeh dari soetoe penjakit bera dan lama, memang bisa dimengarti badan djadit sanget zwak. Oleh kerna itoe ada sanget dipoejdjken ANGGOER OBAT TJAP "19" oentoeok dapetken tenaga baroe.

Minoemlah tiap hari tiga kali, pasti toean poenja kesehatan aken djadi baek lagi seperti biasa. ANGGOER OBAT TJAP "19" ada satoe tonic yang sanget bergoena boeat darah dan tenaga.

Harga per flesch besar . . . . f 2.25  
Harga per flesch ketjil . . . . f 1.25

BISA DAPET BELI DI MANA TEMPAT.

**Chemicaliënhandel IE KIM TIE,**

Pabean Tinstraat—Telf. 1316 N.—Soerabaja. S. 151

Djika orang diganggoe oleh "Roede Hond", pakelah tetep saboen wangi, asal sadja satelah pake itoe saboen wangi orang dengan lantao obatin bagian-bagian yang dirasaken gatel dengan

**"PRURILAVOL"**

Obat boeat moesnaken "Roede Hond"

Harga per 1/2 flesch . . . f 1.85  
" 1/4 " . . . . . f 1.05

N. V. LEEUWEN - APOTHEEK  
P. H. MEULEMANS

Telf. 2 en 204 - Doewet 42

S. 55-D.

**Peringatan ka 9 Taon.**

**"Paket Speciaal"**

Oentoeok rajahken peringatan ka 9 taon dari berdirinja kita-poenja Company, moelain sekarang sampe pengabisan JULI kita bikin pendjoelan Obat dengan sedelaken "Paket Speciaal" yang terisi sebagai brikoet:

- (1) Kitabi limoe pengetahuan resia gaib, moeat lebi 50 soeal yang penting boeat tjari penghasilan dan padoman penghidoepan, berikoeet peladjaran resia gaib bagimana soepaja bisa dapet perkerdjaan, bisa naek pangkat, bisa dagang oenteng besar, bisa menang dalam permainan djoedi, dan laen-laen sebagijnja dari limoe-limoe yang berrharga mahal. Pembeli boleh madjoeken pertanjaan dengan gratis dan kita kasi soerat tanggoengan bahoea semoea peladjaran moesti sampe berhasil atawa oewang kembali kaloe tida memoeaskan. Harga satoe djilid bersama doea coupons . . . . . f 7.50
- (2) Lucky Ring atawa Tjintjin Perentoengan dari perak toelan dengan cekiran symbol Bintang Pengidoepan atawa Karma, menoeeret limoe djimat penginggalan dari satoe poedjongo pada 2900 taon berselang, yang soeda berboekti oentoeok berbaek keselamatan dan keoentoengan bagi siapa yang pake. Harga satoe stuk . . . . . f 5.-
- (3) Tiga boekoe penting, boeat beladjar 15 matjem bahasa asing brikoet salinan Melaje, dan limoe kebatinan Djati Watjana serta pengetahuan tentang Resia Prampoean. Isinja semoea sedea dapet banjak poedjian dari soerat-soerat-kabar, Harga tiga boekoe tamat f 3.20
- (4) Horoscoop Speciaal, aken mengramikem pembatja poenja nasib, karakter, perkerdjaan, kesehatan, perdjodohan dan laen-laen sebagijnja ditangoeng 100% tjajok. (Harep kirim tjatetan tanggal kelahirannya). Honorarium . . . . . f 2.-

Totaal . . . . . f 17.70

Semoea djoembla 4 matjem berrharga f 17.70, tetapi sekarang boleh dapet tjoeama f 6.20, atawa satoe keoentoengan dari f 11.50, boeat pembatja yang atoe pesenan selaksanja, soepaja tida keabisan ini kans bagoes yang selwatnja Juli aken tida berlakoe lagi.

Soerat-soerat adres:  
**SINO-JAVA TRADING COMPANY**  
G. P. O. Box 862 - Hongkong,

Goenting disini dan kirim ini hari  
Sino-Java Trading Co.,  
G.P.O., Box 862, Hongkong.

Toean:— Bersama ini Luchtpost Aangeteekend seja ada lampirkan satoe Bankbiljet f 5.- dan bebrapa postzegels seharga f 1.20.- djoembla f 6.20.- boeat pesen satoe "Paket Speciaal" yang berlakoe sampe pengabisan Juli 1940.

Oentoeok horoscoop, saja poenja kelahiran tanggal . . . . .  
boelan . . . . . taon . . . . . Dan adres saja:



SOERAT KABAR HARIAN

報日

齊川

KATJOBALI MINGGOE DAN HARI BESAR

# Soeata Sematang

Lembar Ka tiga

## INDONESIA

### PERSIDANGAN DARI VOLKSRaad.

Pada hari Kamis j.l. dengan dipimpin oleh Mr. J. A. Jonkman, Volksraad soeda adaken persidangan.

#### Tambahan begrooting perang.

Lebih doelo ada dibitarakan tentang tambahan begrooting yang ka'snem boeat departement peperangan goena taon 1940 oleh pihak pamerintah dalam termin kedoea.

Wakil pamerintah, tu'nant-generaal B e r e n s c h o l, commandant dari balanteara dan kepala dari Departement Peperangan ada kasih djawaban pada spr. spr. dalam bagian kedoea. Ia njatakan seperti berikut:

Dari pemandangan2 yang diberikan dalam termin kedoea oleh pihak Dewan Rajat memang ada ternjata, bahwa djawaban Pamerintah dalam termin kesatoo boeat banjak futsal telah memberi penjelasan dan meneroet pendapatapan toean Kan, itoe djawaban telah mendapat sambutan yang baik pada sebagian besar dari masjarakat kita. Hal jng demikian itoe telah disamboti oleh Pamerintah dengan perasaan puas. Pamerintah menjatakan soekoe pada berbagi spreker yang menoen djoeken penghargaannya atas djawaban itoe seloeroeh, a atawa terhadap futsal2 penting terdapat dalam djawaban Pamerintah.

Terhadap bebrapa futsal2 pertama dari djawaban Pamerintah, di mana dilahirkan tumbangan terhadap perdebatan dalam termin kasatoo, telah digoeat oleh bebrapa anggota dengan demikian roepa, bahwa adalah kwadrijan Dewan Rajat oentoe melahirke kritik, bagimana poen djoega ia tida menjenjengken, bila anggota2 Dewan ada mem-poenjai alesan boeat itoe, dan selandjoe nja bahwa hanya perasaan jng terdapat dalam sebagian banjak masjarakat jng boleh dikembalikan.

Meneroet pendapatnja Pamerintah telah menjatakan dengan dijelas dalam futsal-futsal jng dimaksoedken bahwa Pamerintah tida takoei dapat kritik, sebenarnya ini djoega berlaeko terhadap kritik jng tida menjenjengken. Dalam perkara ini dan inilah toedjoeran dari pendoeleolan djawaban Pamerintah itoe hanja jng dimaksoedken ialah melahirke kritik atawa perasaan dalam golongan masjarakat dengan tjara jng dalam waktoe ini dapat memberi akibat tentrem dan menjenjengken, djadi tida sebaliknya, dengan tida poela kasampingken segala kebenaran.

Tentang perkara toeroet mem-poenjai hak dan mengkritik, Wakil Pamerintah oentoe oeroesan oemoem akan memberikan keterangan lebih landjoet.

Pada toean Roep spr. bisa lagi menerangkan, kenapa pamerintah lebih soekoe menghendiki, djika pertoebaran pikirannya tentang commandant2 landstorm itoe dibrentiken, setelah soedah diberitahoeken tentang perkara itoe dalam M. morie van Antwoerd Toeroetama dalam ini perkara Pamerintah telah memikirkan keadaan2 perhoebongan jng istimewa antara commandant dengan orang2 ia bawahannya, jng mana dalam tiap2 balanteara moesti didjaga dengan hormat, agar tiap2 tjabang laskar dapat djoega tetep mendjidi tegoei dalam keadaan2 berperang jng amat soekoe, hingga dapat diteroet segala perintah commandant dengan langsoeng.

Maka oleh kerna itoe, orang sabawahannya itoe dididik dalam soemanget jng seroepe itoe, hingga ia bisa meneroet dan menghormati commandant jng djadi kepala. Dalam hal itoe tida tida pantes dibitaraken dengan berame atawa bersama sama akan keloe kesah atawa

pengadoean2 terhadap commandant itoe.

Pamerintah mengharep, soepnia toean Roep mengetoel dengan terang sekarang akan maksoed pamerintah dalam futsal tersebut.

Ia soeka poela menerangkan selandjoetnja, bahwa pamerintah bisa menghargaken dalam garis2 besrnya pendirian2 anggota tersebut tentang melahirken perasaan an jng merdika dalam dewan i. f.

Pada toean Smit bisa diberikan kepastian, bahwa soeal menjatoeken pakerdjahan dari segala peroesahan boeat kapentingan negri memang sebetoelnya telah mendapat perhatian dari pamerintah. Dengan spreker tersebut pamerintah berpendapatn sama, bahwa itoe soeal i dalah soeal soekoe, oleh sebab itoe - betapa djoega keras dikedjaken - tindakan lekas akan dapat diharep hasilnja jng terang.

Memang betoel pendapatnja toean Smit jng minta soepnia opleidingscapaciteit dari Penerangan Militer sedapet moengkin dibesarkan.

#### Anschaffingspolitiek.

Toean Kan pembitaraken kembali tentang anschaffingspolitiek dan menerangkan djalan dan pembelian seperti jng dikira kiraken. Boleh djadi dalam pembelian barang barang lainnja itoe memang betoel, akan tetapi dalam industrie persendjataan telah didapat pengatahoean laen. Biasanja ialah dalam samantara boelan pembelian meriam kerap kali dalam doea taun sasoeahnja pembelian difakoeken, soealoe barang poen belon ada jng keloeur dari pabrik. Pembelian jng banjak belon berarti bahwa tiap2 boelan lantas dapat dikirim samantara dari barang barang jng dibeli.

Aken tetapi dalam pembelian pamerintah sekarang tadi telah terpaksa bertindak laen dari pada doelo.

#### Pimpinan pembelaan negri.

Toean Janssen berpendapatn, bahwa tida lama baroe baroe ini Pamerintah dan Dewan Rajat telah terselisihs besar tentang perkara mendjalankan politik jng sederhana-sederhananja terhadap pembelaan negri.

Barangkali pada anggota jng terhormat itoe soedah terdjadi salah paham terhadap masa masa kedjadian jng dimaksoed oleh anggota tersebut dan oleh Pamerintah. Sebelom taon 1936 telah didapat persetoedjoean tentang apa jng mengenai persahadjaan jng serpoeloe perloeni. Dalam taon 1936 Pamerintah, djoega atas persetoedjoean dan bantoean jng keras dari dewan ini, telah dimoelal memperkoel baia tent ra. Djika ada tadija perselisihan paham tentang bebrapa loeas dan lamanja mengerdjaken perkoetan itoe, tapi perselisihan paham jng sanget bertentangan tida ada terdapat. Pamerintah maee mengoelangi sekali lagi oen oek memberikan kepastian, bahwa pamerintah akan mengerdjaken jng sedapet dapetnja oentoe menjitjoken kedjoepan kita disini dalam pembelaan negri jng sepoeh pnoehnja.

Laen dari pada itoe perkara2 jng laen akan diblakngken dalam mengerdjaken pembelaan negri jng sepoeh penoehnja moengkin.

Keperloean oentoe mengadaken larangen dengan mendapat hoekoeman terhadap pembrentian para pegawai jng terpaksa memoelehin kewadjaan militernja, dalam praktiknya tida ternjata. Bila kiranja hal ini perloe didjalanken, maka pamerintah tida akan linggal diam oentoe melakoeknja. Djoega disini mana jng lebih perloe, itoe lah jng didoeloeken.

#### Pendidikan boeat pemmoeda2.

Pamerintah tida ragoe2 oentoe oentoe membi kepastian jng tentoe kepada toean C. C. van Helsingen, bahwa dalam mendidik pemmoeda2 tida lah akan dimasoeken kepada marika itoe semagnet fisci atawa nasional dan Pamerintah tida akan bermaksoed oentoe mengardjar tjara kemlitanan pada anak jng masih moeda, sehingga pemmoeda2 itoe tida tida dapat sekali kali dipengaroeh oleh semagnet jng tida dikehendaki.

#### Angkatan oedara militer.

Toean Van Helsingen tersebut toeroes poela mengoelangi kembali sjarat jng diminta oentoe aspiran2 djoeroe penerbang tentang pandjag badarnja dan menjatakan, bahwa alesan jng dipake oleh pamerintah itoe akan ilang artinja, manakala dikamoedian hari seloet bertambah banjak didapat bangsa Boemipoetra jng tjake oentoe mengandarakan pesawat2 terbang jng special diboet meneroet oekoeran jng ketjil. Kabeneran dari alesan jng dikamoekaken itoe pamerintah tida dapat membantahnja, maka dari itoe akan ditjerihlan djalan oentoe memetjahkan soal itoe. Bagimana hasilnja nanti, itoe belon dapat oleh Pamerintah mengetahoenja sekarang dengan dijelas. Apa jng dikataken oleh Pamerintah tentang perkara itoe dalam termin kesatoo pada waktoe mendjawab oeroesan toean Mogor, tida laen hanja soeal boeah fikirn saja dari Pamerintah. Begitoe poela Pamerintah toeroes tinggal diam terhadap perantjanja jng dikamoekaken oleh toean Soangkoepon tentang perkara itoe, jaitoe bagimana biasanja pada pihak Djepang dilakoeken hal itoe.

Tida moestali sekali-kali, bahwa orang di Djepang menghendaki sjarat2 jng seperti itoe djoega, kalo disana-sini tjoeoep didapet pelamar2 jng memenoehi sarat2 itoe.

Betapa djoega, pesawat2 terbang jng digoekaken waktoe ini di Hindia ini tida lah meng'aken oentoe mengoerangkan hari memang ada terdjadi peroesahan2 pada penerbang2 itoe, tentoe saja dengan sendirinja akan beroebah poela sjarat2 jng diperloeken tadi itoe. Sebagimana toean Soangkoepon soeda mengatakakan dan bagi Pamerintah merasa senang mendengerken dari moeloetnja itoe bahwa dalam hal ini boekalnah berlaeko membelakngken atawa tidanja bangsa Boemipoetra, tetapi oentoe memnoet itoe itoe boeat memperkoel pembelaan negri dengan sepoeh-pnoehnja, jng dian taranja perloe menghendaki orang2 jng tjake dalam segala hal boeat pesawat2 terbang.

#### Orang2 militer Boemipoetra.

Selandjoetnja spr. mendjawab dengan pandjag lebar atasan2 jng dikamoekaken oleh toean Lapien.

Spr. brani menerangkan, bahwa aspiran serdadoe memang mengatahoi bener, pkerdjajan apijng menoeenggoe ia dalam Balanteara Hindia Belanda. Keadaan keadatan waktoe soekoe di djadiken sebagi alesan oentoe memberikan perdjandjan2 bekerdjaja jng lebih baik. Kelelahan anggota tersebut dalam hal ini, bahwa orang tida boleh dan tida dapat mengharepken tenaga jng lebih besar boeat oepah f 0.25 atau f 0.35 sehari dari marika jng bersangkoeatan, adalah terlaelo menjatakan sekali. Sabetoelnja, gadji boelan dari orang orang militer jng menerima bajaran jng paling rendah tida boleh dikalaken f 7.50 atau f 10.50, akan tetapi dipoeoel rata f 37.50.

Boeat menaekken gadji gadji orang militer jng boekan bangsa Europa tida ada alesannya djoega dan mengadaken pembajaran jng sama boeat segala bangsa tentoe mesti menjebabken toeroenja gadji rata rata kebawah dan memberikan gadji permooelan kepada soeal orang-djadi begitoe djoega boeat bangsa Menado dan Ambon - f 0.25 sehari. Djadi hal ini boekalnah jng dimaksoedken oleh orang2 jng mengoerolken perkara tersebut; kalau betoel tentoe kiranja dioesolken oentoe mengoerangi begrooting itoe dengan f 1.-

Persamaan jng sematjem itoe meneroet oekoeran kebawah tida lah dapat diterima. Balanteara Hindia - Belanda tida dapat melinjapken soldadoe bangsa Europa, dan poe goerangan perdjandjan2 bekerdja tentoe akan menghentiken sama sekali lawran oentoe masoek militer. Djadi dari hal itoe saja tida lah dapat dipikirkan oentoe mengadaken persamaan gadji meneroet oekoeran kebawah.

Selandjoetnja spr. membantah pendapat orang jng mengaken, bahwa diantara orang2 militer Boemipoetra timboel perasaan koerang senang, banjaknja orang jng minta masoek militer, dan toeroetama djoega banjak permintaan dari pada orang2 pensioenan oentoe masoek kembali dalam dinas militer ada menoeidjoeken, bahwa oang ada merasa senang dengan perdjandjan2 bekerdja jng ada sekarang.

#### Tanah Sabrang.

Pamerintah telah memperhatiken dengan baik penjelasan jng lebih landjoet jng diberikan oleh toean Mussert atas pendirian2 dan kehendaknja tentang membentoeke pasoean2 didalem land schap2 ditajah Sabrang, tentang pal mana toean Soangkoepon toeroet itoe setoedjoe. Pamerintah sedar akan fiedahnja oentoe memperhoebongken, balanteara dengan bebrapa banjak landschap dengan djalan mengadaken pasoean2 pembantoe itoe. Dikemoedian hari ia akan melakoeken djoega tjara jng demikian itoe oentoe memperkoel balanteara, djika dapei dihoebongken dengan kepentingan militer.

#### Laskar jng lama.

Toean Thamrin telah membentangkan lebih landjoet maksoednja dengan perkataan "ras jng moelia" dengan mana ia telah mengakoei adanya tabiat2 jng bersifat moelia dalam balanteara djabatan kita, walaupun dengan tida toeroes terang. Aken tetapi ia berpendapat, bahwa sematjem jng hidoep berapi boekalnah ada apa laskar jng berdjaban, tapi hanja pada laskar militer saja. Anggapan ini Pamerintah poen tida dapat membenarkan demikian kata Wakil Pamerintah itoe dan hal itoe didasarken kepada apa jng diboeatkan oleh riwayat. Toean Thamrin tentoe ada mengetahoel, bahwa didalam keradjaan Inggris militer itoe baroe beloeam lama ini diadakan, la poen tak akan dapat membenarkan, bahwa dalam laskar laskar jng laskar militer itoe baroe beloeam lama ini diadakan: la poen tak akan dapat membenarkan, di dalam masa masa perang jng laskar laskar Inggris telah berdjoean dengan tida berseamngat, karena mereka itoe terdjadi dari laskar kaem v ijwilliger saja?

Spr. merasa, bahwa kemegahan jng diperoleh laskar kita adalah karena telah dapat memerangi moesoeh dalam negeri jng tida memoenjai sendjaja jng baik, djadi jng demikian itoe adalah kemegahan jng moedah diperoleh. Poen anggapan jng demikian ini terpaksa Pamerintah menjangkalnja. Orang Belanda ada-

lah terlaelo tenang dan waras pikirannya oentoe memberikan kemegahan kepada laskarja dengan kemenangan kemenangan jng moedah didapatnja itoe. Keboengahan dan kemegahan hanja diberikan, djika laskar itoe berperang melawan moesoech jng gagah berani dalam keadaan jng soekoe poela, dimana moesoech itoe besar djoemlahnja dan memoenjai alat sendjaja jng lebih baik poela.

Waktoe mendjawab pembijara2 dalam termin kesatoo Pamerintah telah loepa memperhatikan oerailan oerailan toean Thamrin tentang perloeni memakloemken Staat van Beleg.

Pamerintah menjatakan setoedjoe, bahwa keadaan perang jng formeel tida lah oesah dengan sendirinja menjebabken permakloeman Staat van Beleg. Tentang perkara ini berlaeko, bahwa dalam waktoe waktoe bahwa jng disebabken baik oleh karena keroesoehan atau pemberontakan dalam negeri maepoen bentjana2 alam atau negeri karena penganjeman dengan kakerasan dari moesoech loear negeri, perloe sanget pebesaan2 negeri memoenjai kekeasaan2 oentoe mendjaga keamanan dan keselamatan negeri.

Lain dari pada itoe Pamerintah perloe memberi perhatian kepada spr., bahwa poetoesan Goepnerneer - Djenderal jng menjatakan Hindia-Nederland telah berada dalam staat van oorlog (keadaan perang) ada menerangkan, bahwa pkerdjajan pkerdjajan jng biasa dari bestuur dan laen laen gubahan pamerintah tida boleh dipoetoesken karena atoeoran ini, ketjoeli pihak koesa militer menimbang perloe dan mengatoer sendiri.

Pendjawaban atas oerailan toean Mohamad Yamin tentang ras jng moelia dari balanteara sam-bil ia menghoebongken dengan sanget soal perantjanja kepada soal soal kepolitikan, maka spr. merasa lebih baik perkara itoe diserahkan kepada Wakil Pamerintah boeat oeroesan oemoem.

Soedah itoe toean Dr. H. J. Lovell, wakil Pamerintah boeat oeroesan oemoem laelo mengankat bitjara.

Spr. moelal dengan menjatakan terima kasih Pamerintah atas poedjian dan penghargaan jng dioetjapkan oleh berbagi anggota terhadap djawaban pamerintah dalam termin kesatoo, pamerintah merasa girang, bahwa djawaban tersebut, sebagaimana diterangkan oleh berbagi - bagian spreker, telah menjelakan dengan amat sanget pimpinan pamerintah dalam oeroesan2 jng telah meminta demikian roepa perhatinjan Dewan Rajat dan masjarakat Hindia - Belanda dalam waktoe kegentingan ini, hal mana moedah dimengerti.

Pamerintah seloeloe menjatoken tentang soekanja mengharepken pertoebaran fikirn jng leloraes tentang Dewan Rajat, djoega dan toeroetama walaupun mengentjanganke masjarakat, tida lah hanja menganggep soeal kaoentoengan oentoe membenangkan pimpinannya dimoeka oemoem dalam college tersebut. Dan la djoega mengoerolken dengan sepoehnja2 kesempatan jng diberikan kepada oentoe membenangkan pedoman2 dari pimpinannya dengan perkataan2 jng dijelas dan terang. Pamerintah menghargaken poela karena dapat mendengerken dalam roeangan dewan ini segala perasaan dan keinginan jng terdapat dalam ke-sjarakat dan ditjoerahkan dengan djalan pedato2 jng dioetjapkan oleh berbagi - bagi golongan pendoeoek.

lah terlaelo tenang dan waras pikirannya oentoe memberikan kemegahan kepada laskarja dengan kemenangan kemenangan jng moedah didapatnja itoe. Keboengahan dan kemegahan hanja diberikan, djika laskar itoe berperang melawan moesoech jng gagah berani dalam keadaan jng soekoe poela, dimana moesoech itoe besar djoemlahnja dan memoenjai alat sendjaja jng lebih baik poela.

Waktoe mendjawab pembijara2 dalam termin kesatoo Pamerintah telah loepa memperhatikan oerailan oerailan toean Thamrin tentang perloeni memakloemken Staat van Beleg.

Pamerintah menjatakan setoedjoe, bahwa keadaan perang jng formeel tida lah oesah dengan sendirinja menjebabken permakloeman Staat van Beleg. Tentang perkara ini berlaeko, bahwa dalam waktoe waktoe bahwa jng disebabken baik oleh karena keroesoehan atau pemberontakan dalam negeri maepoen bentjana2 alam atau negeri karena penganjeman dengan kakerasan dari moesoech loear negeri, perloe sanget pebesaan2 negeri memoenjai kekeasaan2 oentoe mendjaga keamanan dan keselamatan negeri.

Lain dari pada itoe Pamerintah perloe memberi perhatian kepada spr., bahwa poetoesan Goepnerneer - Djenderal jng menjatakan Hindia-Nederland telah berada dalam staat van oorlog (keadaan perang) ada menerangkan, bahwa pkerdjajan pkerdjajan jng biasa dari bestuur dan laen laen gubahan pamerintah tida boleh dipoetoesken karena atoeoran ini, ketjoeli pihak koesa militer menimbang perloe dan mengatoer sendiri.

Pendjawaban atas oerailan toean Mohamad Yamin tentang ras jng moelia dari balanteara sam-bil ia menghoebongken dengan sanget soal perantjanja kepada soal soal kepolitikan, maka spr. merasa lebih baik perkara itoe diserahkan kepada Wakil Pamerintah boeat oeroesan oemoem.

#### Kedoeoeken pamerintah Hindia.

Pamerintah tida sekali kali tida maee mengetoel kehendak kahendak politik jng dioetjapkan oleh toean M. Yamin itoe, aken tetapi ia tida ada meliat aken faedahnja dalam membitjarakan oesol begrooting jng sek-rang dan dibatesi itoe dengan sambil laelo oentoe bertoearkan pikiran tentang soesoennja pamerintah Hindia. Pamerintah beranggapan, bahwa daja oepaja oentoe memperdebatken soeal soeal jng sematjem itoe sambil laelo pada bebagai bagi pokok pembijaraan jng sanget dibatesi oleh isinja itoe, berarti tida maee mengatahoel akan loeas dan banjak soeal beoeknja pamen dengan dari soesoenan hak pamerintah negri dari daerah-daerah kita ini.

Pamerintah menjesolken, bahwa anggota jng terhormat itoe mendapat alesan oentoe mengatakakan tentang menjala-njalanja politik anak negri jng berdasarken non-cooperatie jng sedar itoe, la menjesolken lebih2 hal itoe, krena dalam waktoe jng berbahaja ini segala tenaga dalam sekalian masjarakat pendoeoek berjita-tjita hendak memjoesoen barisan dalam negri jng koet dan tegoei, dan berbagi - bagi golongan pendoeoek menjatakan begitoe terang akan kesetiannya kepada pamerintah.

#### N. S. B.

Pamerintah maee membi inget sekali lagi terhadap anggapan jng telah toemboeh dalam pergoealan masjarakat, bahwa katanja masih ada be-bagi bagi djabatan ambekar djagi dipengap oleh orang2 jng mendjadi anggota atawa donateur tadija dari N. S. B. atawa dengan tjara laen mem-boeat perhoebongan dengan pergerakan itoe. Hal jng di-



KABAR RADIO

N. I. R. O. M.
Tdg. Priok II - 61 en 41.5 meter.
Batavia II - 197 meter.
Semarang - 122.40 meter.
Semarang II - 189 meter
Djokja II - 128 meter
Solo II - 120 meter
Soerabaja II - 61 meter.
Soerabaja IV - 129 meter
Bandoneg II - 192 meter
Bandoneg III - 50 meter
P. M. H. - 45 meter
P. M. N. - 29 meter

SELASA, 6 AGUSTUS NIROM BARAT.

Pagi
6.- Gramofon
6.15 Gymnastiek
6.30 Berita Pers
6.50 Dari plaat gramophon
7.- Tanda waktou
7.01 Dari plaat gramophon
7.30 Berita Pers
7.32 Dari plaat gramophon
8.- Toetoeop

Siang
11.- Tanda waktou pemboekaan
11.01 Biola dan piano
11.40 Masak masakan
12.- Nirom - Klein - Orkest
12.30 Accordeon - muziek
12.50 Nrom - Klein - Orkest
1.20 Berita Pers dan Oedara
1.35 Boenga rampai
2.20 Berita Pers dan Oedara
2.30 Toetoeop

Malem
5.- Tanda waktou Pemboekaan
5.03 Boenga rampai
6.- Dari doenia film
6.30 Dari negeri ler
7.- Berita Pers dan Oedara
7.25 Njanji bersama
7.45 Agama Kristen
8.05 Piano - voordracht
8.45 Cinema - orgel
9.- Onroep - Orkest
10.- Tanda waktou
10.01 Muziek dansa
10.30 Selectie
11.- Toetoeop

Zender Melajoe dari Nirom.
Bandoeng II - Batavia II, Priok II
Pagi
6.03 Lagoe Soenda
6.30 Berita Pers
6.45 Gumbang Kromong
7.- Gamelan
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoeop

Bandoeng II
12.03 Lagoe Soenda
1.15 Berita Pers
1.30 Lagoe Soenda
2.15 Berita Pers
2.30 Toetoeop

Batavia II - Priok II
Siang
12.03 Wajang Golek
12.45 Yang Khiem
1.15 Berita Pers
1.30 Lagoe Ambon
2.15 Berita Pers
2.30 Toetoeop

Bandoeng II 192, Batavia II 197 Priok II
Malem
5.- Tanda waktou pemboekaan
5.03 Isi programma
5.05 Taman Pemoeada
6.- Lagoe Soenda
6.30 Indjil
7.- Ambon
7.30 Berita Pers
8.- Causerie Kraton
8.20 Oejon2
12.- Toetoeop

P. M. H. - 45 M
Malem
5.03 Isi programma
5.05 Taman Pemoeada
6.- Lagoe Singapore

6.30 Indjil
7.- Lagoe Ambon
7.30 Berita Pers
8.- Istiadat
8.20 Gamelan
8.30 Manangkabau
10.- Lagoe Tionghoa
10.30 Kroutjong
12.- Toetoeop

Soerabaja II - IV, Solo II
Semarang II Djokja II, Pagi

6.03 Genderan
7.15 Berita Pers
7.30 Toetoeop

Soerabaja II - IV
Siang
12.03 Lagoe Peiping
12.30 Wajang Orang
1.- Lagoe Malay
1.15 Berita Pers
1.30 Kroutjong
2.- Lagoe Soenda
2.15 Berita Pers
2.30 Toetoeop

Soerabaja II - IV Solo II
Djokja II, Semarang II

Malem
5.- Lagoe Ambon
6.15 Doenia Sport
6.30 Lagoe Tionghoa
7.- Balesan soerat
7.05 Degoeng
7.25 Gamelan
7.30 Berita Pers
8.- Istiadat Kraton
8.20 Oejon oejon
12.- Toetoeop

Radio Vrg. M. Java
88.76 M. Pagi

8.- Lagoe Tionghoa
8.30 Lagoe Kroutjong
9.20 Lagoe Langen D.ijin
10.- Lagoe Dolanan
10.30 Wajang Oring
11.- Toetoeop

Malem
5.- Lagoe Hindoestan
5.30 Lagoe Soenda
6.- Lagoe Kroutjong
6.30 Lagoe Extra Melajoe
7.- Lagoe Djawa
8.- Sandal Srondot Band di Studio Doewet la Semarang, sokongan dari toean S'h Tiau Jung, Eig. Sandal fabrik S'maal Srondot di Srondot

12.- Toetoeop
Radio Semarang 142 M. Malem
6.- H.wailan "Gay Player" dari Demak
8.- Moors H. O. V. Rumba di pimpin oleh toean - toean Achmad dan S. Wardi

11.- Toetoeop
Mavro 87.98 M. Malem
6.- Hawaiiian
7.- Berita Pers Djawa
7.12 Roepa roepa
8.- Poero Dalem
12.- Toetoeop

S. R. V. - 60.85.
9.- Genderan dan tlcmpoengan. (Boeat samentara waktou, selama kiriman dari Poera Dhalem M. N. diadaken)
1.- Toetoeop

Malem
5.- Lagoe roepa roepa
6.- Dolanan anak anak moerid sekolahan di Balapan, di pimpin toean R. Soejidi Hadipramono
7.- Pidato hal "Saening bebrajan" oleh toean M. Soetedjo Wirjowasono
7.30 Lagoe roepa roepa
7.45 Membales soerat soerat
8.30 Wajang orang radio looneel, sokongan S garetien fabrik "Marikangen", tjerita "Moertjolelono"
2.- Toetoeop

6.- Hawaiiian
7.- Berita Pers Djawa
7.12 Roepa roepa
8.- Poero Dalem
12.- Toetoeop
S. R. V. - 60.85.
9.- Genderan dan tlcmpoengan. (Boeat samentara waktou, selama kiriman dari Poera Dhalem M. N. diadaken)
1.- Toetoeop
Malem
5.- Lagoe roepa roepa
6.- Dolanan anak anak moerid sekolahan di Balapan, di pimpin toean R. Soejidi Hadipramono
7.- Pidato hal "Saening bebrajan" oleh toean M. Soetedjo Wirjowasono
7.30 Lagoe roepa roepa
7.45 Membales soerat soerat
8.30 Wajang orang radio looneel, sokongan S garetien fabrik "Marikangen", tjerita "Moertjolelono"
2.- Toetoeop

hatiken soepala dari adanya den-
suur soerat soerat yang perloe
dangan sampe tetaat dalengnja.

Perabreidel.
Pemerintah heran mendenger
dari toean Thamrin, bahoea pe-
merintah sehoesnja baroe am-
bil tindakan yang boleh dina-
makan sjah sesoedahnja ternjata
bahoea dari adanya toelisan toel-
lisan dalam madjallah timboel
keoesoehan, kerna toean Tham-
rin minta soepala terhadap kaeom
N.S.B. perloe sekali dilakoeken
tindakan yang preventief. Pemer-
intah memberi ketetapan bahoea
perabreidel ditindakan dengan
berdasar keadaan seksrang ini
dan sesoedahnja diselidiki betoel
betoel lebih doeloe.

Hak berisidng
Concluse toean Thamrin, ba-
hoea rapat toetoeop dari per-
koempoelan sekerdja dan dari
perkoempoelan igama tida ter-
kena ateraan ateraan yang di-
toeljoeken kepada perkoempoelan
politik, itoe memang betoel,
aken tetapi djika perkoempoelan
tadi dalam rapatnja membijara-
ken hal hal yang berhoebogeng
dengan politik, kepadaanja moesti
haroes dilakoeken ateraan ateraan
dari pembatasan hak berisidng.
Bahoea adanya politik dalam rapit
toetoeop metimboelken perasa-
an tida senang itoe boeat Pe-
merintah tida sebegitoe terang.
perkoempoelan yang baek tida
aken terhalang dari adanya politik.

Amandement dan mo-
tie.
Kemoedian dibijaraken aman-
dement yang dimadjoeken oleh
toean toean Lapien, Thamrin
dan Soangkoepon, dalam
mana diminta soepala
dijangan diadaken perbedaan
bangsa dalam pembijaran orang
militer.

Berhoebogeng dengan ini KE-
TOEA menerangkan bahoea
oesoel tadi mempoenjai tege-
yang besar sekali, jaitoe berhoeb-
ogeng dengan akibatnja nanti
dalam begrooting oemoemnja,
Pengoesa Pemerintah lute-
nant - general BERENSCHOT
membenerken pendapatnja Keteo-
da menambah keterangan ba-
hoea dalam hal tadi semoeda
ateraan gadjih lantais perloe di-
roboh. Lagi poela sekarang boe-
kan waktoenja dimana kita se-
moemnja bersama - sama menoe-
djoe oentoe mengoesatken pem-
belanja negeri.

Toean LAPIEN membela aman-
dementnja dengan pa idjang lebar,
antara mana bahoea perbedaan
pembajaran memboe ken perasa-
an tida terima. Lagi poela
penaekkan pangkat dari militer
Boemipoetra djoga kalah banjak
kansnja dengan militer bangsa
Europi. Selandjoetnja dikemoek-
kaken bahoea militer Boemipoetra
selaloe setia berkelai disampi-
ngnja temannja bangsa Europi.

Sesoedahnja lutenant BEREN-
SCHOT dan anggota iaenja
mengoesatken pendapatnjanja, ma-
ka lantais distem. Amandement
ditolak dengan 27 melawan 18
soera.

Kemoedian dibijaraken tam-
bahan begrooting.
Toean THAMRN menerang-
ken, bahoea sesoedahnja aman-
dement ditolak moestinja frac-
tionja lantais tida menjeloedjoei
tambahan begrooting. Toean
BLAAUW: Dan dengan ini
menjerahkan Hindia Nederland
kepada moesoes. (KETOEA;
mengetoe) Toean Thamrin mene-
rangken bahoea fractionja tida
aken tida menjetoedjoei, aken
tetapi djika perbedaan pemba-
jaran tetep adanya, fractionja
aken menetepken lagi sikapnja
terhadap begrooting militer.

Tambahan begrooting ditrima
baek dengan tida diadaken hoof-
deleke stemming. Kemoedian
diadaken pauze.
Sehabis pauze maka dibija-
raken moe moe yang dioesoelken
oleh toean Thamrin, Muhamad
Yamin dan Mogot, boenjinja
seperti berikoet:

Dewan Rakjat,
telah menderengerken perdeba-
tan, n eminta kepada Pemerintah,
bila soeda ternjata 2 Blanda
yang diinternee itoe berbahja bagi
nagri, soepaja diemoemken
nama namanja.

Keterangan:
Pemerintah ternjata bersikap
menolak terhadap permintaan
oentoe menjarken nama nama
dari orang orang Blanda yang
diinternee itoe.

La menentangken penolakken ter-
seboel dengan pembrian toe,
bahwa "sekarang sabotoelnja
lagi dipreksa, apa boeat mene-
tepen pengasingan2 yang seban-
jnjak itoe, hal mana berliakoe
pada tindakan yang pertama
terhadap N.S.B. dan kebanjakan
dilakoeken atas pengoesoekkan2
dan alasan2 yang koerang terang,
ada loekoep didapet alasan
alasananja".

Sementara menenggoe kesoe-
dahan dari pemeriksa itoe maka
bagi Pemerintah demikian kata-
nja tida ada dan tida bertang-
goeng djawab oentoe mengoes-
moemken nama nama dari orang
orang yang disingken itoe.

Djadi dari keterangan itoe
njata sekali kesimpeloelanj,
bahwa Pemerintah tida kebera-
tan oentoe mengoesmoemken
nama nama itoe, djika pem-
eriksaan itoe soedah memboektik-
ken aken berbahajanja orang
yang diinternee itoe bagi negri,
sehingga soeda papet dengan
siga diemoemken nama nama
marika, terhadap siapa soedah
selese dilakoeken pemeriksa-
an.

Kaloe tida diemoemken nama
nama itoe, maka berartil hal
itoe betoel2 perbedaan bangsa.
Wakil Pemerintah, Dr. H. J.
Levelt, menjatakan, bahwa Pa-
merintah tida mempoenjai ke-
beratan terhadap mengoesmoem-
ken nama nama dari orang orang
Blanda yang diinternee itoe,
bila pemeriksa soeda selese.

Toean Thamrin (Fraksi
Nasional) menjangkal, bahoea
ja maoe memboelken perbe-
daan bangsa dengan moe te-
seboet. Spr. teroes menderesk
pernyataan yang terkandoe-
ng dalam moe itoe.

Moe itoe kamoedian ditolak
dengan soera 30 lawan 16.
(Jang seloedjoe antaranja V. A.
J. B., P. P. B. B., Fraksi Na-
sional, Pasoendan, Golongan
Nasional Indonesia dan toean
Moelia dari C. S. P., sedang
toean C. C. van Helsingden
memberiken seera tege kepada
moe itoe).

Soeda itoe dibijaraken poela
sioe moe itoe yang dioesoelken oleh
toean2 Smit, Mussert, Verboom,
Soangkoepon dan Mogot dan
boenjinja seperti berikoet:
Dewan Rakjat,
telah menderengerken perde-
batan, melahirken timbangan-
nja, bahoea orang orang yang
sekal poen setelah tanggal
10 September 1939 masih men-
jadi anggota ataupun donateur
dari N.B.S. ama memberi sokon-
gan kepada N.S.B. dengan
dijalan perhoebogeng frimil,
tjida boleh teroes memegeng
djabatan2 jang berkoesaataupoen
djabatan jang dberi keper-
tjauan kepadaanja, begitoe poela
tjida boleh toeroet masoek
balatanara dan pendjabatan2
poenting jang berhoebogeng lang-
soeng at u tida dengan bala-
tanara itoe, biarpoe djoga
kelakoenja jang tida selo-
itoe tida ternjata dengan pasti,
jiminla dengan sanget kepada
pemerintah, soepala memper-
hentikan timbangannja itoe.

Ketera gan:
Tentang perkara ini doen-
djoeken kepada pedatoenja pen-
goesoel2 itoe dalam termin
kesatoe dan kedoea.

Toean Smit memberi penera-
ngan ringkes lagi.

Toean Kan menjokong moe
itoe, la tida mengerti, bahoea pa-
merintah dalam waktoe ini masih
melelukkan orang orang yang
setelah peitjah perang masih
mendjadi anggota ataupun
donateur dalam organisasi yang
sangat berbahja bagi negri itoe
dalam djabatan2 jang mempoen-
jai koesa.

Toean Soangkoepon poen se-
toedjoe dengan moe itoe. Spr.
mengharep, soepaja pemerintah
tjida aken takoe2 mengambil
sendiri ateraan2 jang droekain-
nja oentoe kapentingan negri.

Toean Roep (P. E. B.) hanja
setoe itoe dengan moe itoe
sebagian sadja.

Toean Thamrin menjatakan
tjida setoedjoe dengan moe itoe.
Toean Sandkuyl (Econ. (Groep)
terdiri dipihaknja Pemerintah,
la hanja maoe memandjangan
sedikit garis keadilan kepada
merekna jang pada waktoe ter-
jadi penjerangan di Nederland
masih mendjadi anggauta atau
donateur dari N.S.B. Spr. inget
aken perkataan Augustinus:
"Kal u orang boeang keadilan
dari doenia, maka tinggallah
perboeatan jang sawenang-
weng sadja". Dan terhadap
perboeatan sawenang - weng
nilah spr. maoe memberi inget.

Toean Soeria Nata Atmadja
(Regentibond) melihat moe
itoe satoe tanda koerang per-
tjaja kenapa Pemerintah la me-
njeseiken moe itoe dibijaraken
disini.

ditinjia orang orang jang berang-
koetan itoe.
Toean Kan (Chung Hwa Hui)
bersependapet dengan toean Van
Helsingden. Antara N.S.B. di Ne-
derland dan N. S. B. di negri ini
ada parbedaannja.

Toean Smit (Golongan Pe-
kerdja bangsa Europa) djoga
sependirian dengan toean Van
Helsingden, choesoensja tentang
apa jang mengenai akibat akibat
bagi dirinja orang orang jang
bersangkoetan itoe.

Wakil Pemerintah, toean Le-
velt, menerangkan ada menge-
lahoei, bahoea itap2 perkoem-
poelan mempoenjai sifat pemba-
ngoean sendiri2, tapi la tetep
mengatakan, bahoea diantara
perkoempoelan2 bangsa Boemipoetra
ada djoga terdapat
perkoempoelan2 jang bersifat
extremistis dan tida selo-
kepada pemerintah. la tetep heran
poela, bahoea kenapa toean
Thamrin jng selaloe berdoe-
ng terhadap perbedaan bangsa
mengemoekaken moe itoe. Lain
dari pada itoe spr. tetep memang-
gapi tegoe pendirian Pemerin-
tah.

Toean Thamrin (Fraksi
Nasional) menjangkal, bahoea
ja maoe memboelken perbe-
daan bangsa dengan moe te-
seboet. Spr. teroes menderesk
pernyataan yang terkandoe-
ng dalam moe itoe.

Moe itoe kamoedian ditolak
dengan soera 30 lawan 16.
(Jang seloedjoe antaranja V. A.
J. B., P. P. B. B., Fraksi Na-
sional, Pasoendan, Golongan
Nasional Indonesia dan toean
Moelia dari C. S. P., sedang
toean C. C. van Helsingden
memberiken seera tege kepada
moe itoe).

Soeda itoe dibijaraken poela
sioe moe itoe yang dioesoelken oleh
toean2 Smit, Mussert, Verboom,
Soangkoepon dan Mogot dan
boenjinja seperti berikoet:
Dewan Rakjat,
telah menderengerken perde-
batan, melahirken timbangan-
nja, bahoea orang orang yang
sekal poen setelah tanggal
10 September 1939 masih men-
jadi anggota ataupun donateur
dari N.B.S. ama memberi sokon-
gan kepada N.S.B. dengan
dijalan perhoebogeng frimil,
tjida boleh teroes memegeng
djabatan2 jang berkoesaataupoen
djabatan jang dberi keper-
tjauan kepadaanja, begitoe poela
tjida boleh toeroet masoek
balatanara dan pendjabatan2
poenting jang berhoebogeng lang-
soeng at u tida dengan bala-
tanara itoe, biarpoe djoga
kelakoenja jang tida selo-
itoe tida ternjata dengan pasti,
jiminla dengan sanget kepada
pemerintah, soepala memper-
hentikan timbangannja itoe.

Ketera gan:
Tentang perkara ini doen-
djoeken kepada pedatoenja pen-
goesoel2 itoe dalam termin
kesatoe dan kedoea.

Toean Smit memberi penera-
ngan ringkes lagi.

Toean Kan menjokong moe
itoe, la tida mengerti, bahoea pa-
merintah dalam waktoe ini masih
melelukkan orang orang yang
setelah peitjah perang masih
mendjadi anggota ataupun
donateur dalam organisasi yang
sangat berbahja bagi negri itoe
dalam djabatan2 jang mempoen-
jai koesa.

Toean Soangkoepon poen se-
toedjoe dengan moe itoe. Spr.
mengharep, soepaja pemerintah
tjida aken takoe2 mengambil
sendiri ateraan2 jang droekain-
nja oentoe kapentingan negri.

Toean Roep (P. E. B.) hanja
setoe itoe dengan moe itoe
sebagian sadja.

Toean Thamrin menjatakan
tjida setoedjoe dengan moe itoe.
Toean Sandkuyl (Econ. (Groep)
terdiri dipihaknja Pemerintah,
la hanja maoe memandjangan
sedikit garis keadilan kepada
merekna jang pada waktoe ter-
jadi penjerangan di Nederland
masih mendjadi anggauta atau
donateur dari N.S.B. Spr. inget
aken perkataan Augustinus:
"Kal u orang boeang keadilan
dari doenia, maka tinggallah
perboeatan jang sawenang-
weng sadja". Dan terhadap
perboeatan sawenang - weng
nilah spr. maoe memberi inget.

Toean Soeria Nata Atmadja
(Regentibond) melihat moe
itoe satoe tanda koerang per-
tjaja kenapa Pemerintah la me-
njeseiken moe itoe dibijaraken
disini.

Toean Blaauw (I.E.V.) meni-
bagi tiga golongan. Ada orang
jang soedah dspeet dipas-
tiken tanda tidak setianja,
ada lagi orang jang soedah
njata tanda kesetiannja, tapi ada
ada parbedaannja.

Toean C. C. van Helsing-
den (C.S.P.) tjitjok dengan
azas pembijaran toean Sandkuyl.
Toean White (I. E. V.) men-
djelaskan tjontoh jang terang,
lagi golongan jang ketiga, jaitoe
merekna jang beloem dspeet di-
tepekken, apa mereka setia atau
tida. Bagimanakah sikep pemerin-
tah terhadap golongan jang ke-
tiga ini?

Toean Verboom (Vad. Club)
memperingatkan, bahoea Hindia-
Nederland poen telah berada da-
lem bahaya besar oleh karena
aksinja orang2 N.S.B. dan orang2
Djerman. Bahaja itoe oentoe
lekas diundis dengan sikep jang
dijalaken oleh pemerintah,
aken tetapi terboektik, bahoea
sebeloem 10 Mei bahaja jang
dapat meranganjem dari dalam
tida tjokoep diketahoel.

Wakil pemerintah, toean Levell
tjida dspeet mendiamken perasa-
anja, bahoea moe itoe ada djoga
sedikit menaroe koerang
keperitjaan terhadap pemerik-
saan jang dilakoeken oleh pa-
merintah. Spr. tida maoe men-
gatakan koerang keperitjaan,
poen djoga tida membantah hak
pengoesoel2 itoe oentoe melah-
hirken perasaan dan pendapat-
nja, aken tetapi ia mengingetken
pada apa2 jang soedah di-
terangkan oleh pemerintah. Ter-
hadap tanggal jang disebotken
tjida la poen mempoenjai kebera-
tan. Pedoman pemerintah adala-
h, bahoea ia mengambil tin-
dakan2 terhadap orang2 jang tida
dapat dipastiken dengan sepe-
noehnja aken kesetiannja. Pe-
merintah minta soepala diberi-
ken keperitjaan pada pemere-
ksaan jang dilakoeken olehnja,
pemeriksaan mana sesoenggoeh-
nja dilakoeken dengan keadilan,
tapi djoga dengan kekerasan
jang seperloenja.

Toean Smit memberi inget
dengan tege terhadap ajaran
dan tjara dari N. S. B. jang ber-
maksodo oentoe mendiam-
diamken pendjagan. Boeklanh
maksodo dari sipengoesoel2 itoe
hendak membenhentikan setiap
orang, tapi oentoe menampatkan
marika jang tida pntes dalam
djabatan2 jang mempoenjai koer-
wasa, ka tempat jang laen. Orang
tjida dspeet menjeseiken moe
itoe, malahan orang sehoesnja
menjamboel dengan goembira.

Achirnja moe itoe dipersoer-
raken dan dengan 28 lawan 17
soera moe itoe ditolak.

Kemoedian dibijaraken moe
yang dimadjoeken oleh toean2
Soeroso Soangkoepon dan Lapien
jaitoe tentang pemindahan pen-
doedoek desah, jng salinnnja
doeloe telah kta siarken.

Toean Soeroso (Nat. Fractie)
memberi keterangan dengan pan-
deret dalam waktoe jang di-
madjoeken, dengan memberiken
beberapa peroempamaan dan
angka angka.

Pengoesa Pemerintah, lute-
nant general Berenschot mene-
rangken bahwa dilem hal terse-
boel selaloe bijaraken lebih
doeloe dengan pendoeoek desa
dan dengan Bestuur. Sampe se-
karang baloem ada keberatan2
jang dimadjoeken, malahan apa
jang telah terjadi menjenangk-
ken djoga boeat pendoeoeknja desa
sendiri. Djika ada kesalahan,
Pemerintah mesti aken melakoek-
ken denjilidkan jang loeas. Spr.
menganggep adanya moe itoe tida
perloe.

Sesoedahnja diadaken perde-
batan lagi toean Soeroso mem-
bela moelienja. Menoeroet bellau
tjida ada pembijaran jang dilakoek-
ken dengan pendoeoek desa,
lagi pooli keroegian jang diberik-
ken sedikit sekali.

Achirnja moe ditrima baik
dengan 25 melawan 12 soera.

Kira djam 1.30 persidangan
ditoeoep.

(Aken disamboeng).

INGET
Contact
terbit saban hari
SAPTOE.